

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D' USO



INSTANT HAZE G2

CLIH1500TG2

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

INFORMATION ON THIS USER MANUAL	6
INTENDED USE	6
EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS	6
SAFETY INSTRUCTIONS	7
NOTES FOR PORTABLE INDOOR DEVICES	12
PACKAGING CONTENT	12
INTRODUCTION	12
CONNECTIONS AND OPERATING/DISPLAY ELEMENTS	13
OPERATION	15
ERROR MESSAGES	19
INSALLATION	20
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	20
OPTIONAL ACCESSORIES	21
TECHNICAL DATA	22
DISPOSAL	23
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	23

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG	24
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	24
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	24
SICHERHEITSHINWEISE	25
HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE INDOOR-GERÄTE	30
LIEFERUMFANG	30
EINFÜHRUNG	30
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	31
KANISTERFACH UND SPEZIALDECKEL FÜR KANISTER	32
BEDIENUNG	33
FEHLERMELDUNGEN	37
AUFSTELLUNG	38
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	39
OPTIONALES ZUBEHÖR	40
TECHNISCHE DATEN	41
ENTSORGUNG	41
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	42

FRANÇAIS

INFORMATIONS SUR CE MANUEL D'UTILISATION	43
UTILISATION PRÉVUE	43
EXPLICATION DES TERMES ET PICTOGRAMMES	43
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	44
REMARQUES À PROPOS DES APPAREILS PORTABLES POUR INTÉRIEUR	49
CONTENU DU CARTON	49
INTRODUCTION	49
CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS	50
UTILISATION	52
MESSAGES D'ERREUR	56
INSTALLATION	58
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION	58
ACCESSOIRES EN OPTION	60
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	60
MISE AU REBUT	61
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	61

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE USUARIO	63
USO PREVISTO	63
EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS	63
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	64
NOTAS PARA EQUIPOS PORTÁTILES QUE SE INSTALAN EN INTERIORES	69
CONTENIDO DEL EMBALAJE	69
INTRODUCCIÓN	69
CONEXIONES, MANDOS E INDICADORES	70
FUNCIONAMIENTO	72
MENSAJES DE ERROR	76
INSTALACIÓN	77
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	78
ACCESORIOS OPCIONALES	79
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	80
RECICLAJE	80
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	81

POLSKI

INFORMACJE NA TEMAT NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	82
ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE	82
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI	82
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	83
UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNYCH URZĄDZEŃ DO ZASTOSOWAŃ WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ	88
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	88
WPROWADZENIE	88
ZŁĄCZA I ELEMENTY OBSŁUGI / WSKAŹNIKI	89
OBSŁUGA	91
KOMUNIKATY O BŁĘDACH	95
INSTALACJA	96
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA	97
AKCESORIA OPCJONALNE	98
DANE TECHNICZNE	99
UTYLIZACJA	99
DEKLARACJE PRODUCENTA	100

ITALIANO

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI	101
USO PREVISTO	101
SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI	101
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	102
NOTE SUI DISPOSITIVI MOBILI PER INTERNI	107
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO	107
INTRODUZIONE	107
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	108
FUNZIONAMENTO	110
MESSAGGI D'ERRORE	114
INSTALLAZIONE	115
CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	116
ACCESSORI OPZIONALI	117
DATI TECNICI	118
SMALTIMENTO	118
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	119

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX /
CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

120

ENGLISH

You have made the right choice!

This device has been developed and manufactured to the highest quality standards to ensure many years of trouble-free operation. Please read this user manual carefully to be able to quickly put your new Cameo Light product to optimum use. Further information about Cameo Light is available on our website **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATION ON THIS USER MANUAL

- Carefully read the safety instructions and the entire manual before operating the device.
- Observe the warnings on the device and in the user manual.
- Always keep the user manual within reach.
- If you sell or pass on the device, it is important that you also include this user manual, as it is an integral part of the product.

INTENDED USE

This product is a device for event technology.

This product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use as domestic lighting.

Temporary operation. Event equipment is generally designed for temporary use only and not for continuous operation and fixed installation.

Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology.

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered improper use.

Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded.

The product is not suitable for:

- Persons (including children) with limited physical, sensory, or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device).

EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS

1. **DANGER:** The word DANGER, possibly in combination with a symbol, indicates immediately hazardous situations or conditions for life and limb.
2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates potentially hazardous situations or conditions for life and limb.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that may lead to injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that may lead to damage to property and/or the environment.



This symbol identifies hazards that can cause electric shock.



This symbol indicates hazardous areas or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates hazards due to suspended loads.



This symbol indicates a device in which there are no user-serviceable parts.



This symbol indicates additional information on the operation of the product.



This symbol indicates a device that may only be used in dry rooms.

SAFETY INSTRUCTIONS



DANGER:

1. Do not open or modify the device.
2. If your device stops working properly, or if liquids or objects get inside it, or it is damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the power supply. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.



WARNING:

1. The device should not be operated if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the mains cable of the device is damaged, do not operate the device.
4. Permanently attached mains cables may only be replaced by a qualified person.

**ATTENTION:**

1. Do not operate the device if it has been exposed to large temperature fluctuations (for example, after transport). Moisture and condensation may damage the device. Switch on the device only when it has reached ambient temperature.
2. Make sure that the voltage and frequency of the mains correspond to the values specified on the device. If the device has a voltage selector switch, do not turn the device on until it has been set correctly. Use only suitable mains cables.
3. To completely disconnect the device from the mains, it is not enough to press the on/off switch on the device.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type specified on the device.
5. Make sure that appropriate measures have been taken against power surges (for example, lightning strike).
6. Observe the specified maximum output current on devices with Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace plug-in mains cables only with original cables.
8. Connect the device only to compliant, tested, and undamaged mains connections.

**DANGER:**

1. Danger of suffocation/choking! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
2. Danger caused by the device falling! Make sure that the device is securely installed and cannot fall down. Only use suitable stands or mounts (particularly for fixed installations). Ensure that accessories are properly installed and secured. Ensure that all applicable safety regulations are observed.

**WARNING:**

1. Use the device only in the prescribed manner.
2. Operate the device only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
3. During installation, observe the safety regulations applicable in your country.
4. After connecting the device, check all cable routes to avoid damage or accidents, for example, due to trip hazards.
5. Always observe the specified minimum distance from normally flammable materials! If this is not explicitly stated, the minimum distance is 0.3 metres.

**CAUTION:**

1. Moving components such as mounting brackets or other movable components may become jammed.
2. Devices with motor-driven components may cause injury due to the movement of the device. Sudden movement of the device can cause shock reactions.



3. The exterior surface of the device can become very hot during regular operation. Ensure that it is not possible to accidentally touch the housing. Always allow the device to cool sufficiently before removal, maintenance work, charging, or similar.



ATTENTION:

1. Do not install or operate the device in the vicinity of radiators, heat accumulators, furnaces, or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place ignition sources such as burning candles near the device.
3. Ventilation openings must not be covered, and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shock or impact to the device.
6. Observe the IP protection class, as well as the ambient conditions such as temperature and humidity, according to the specification.
7. Devices can be continuously further developed. In case of deviating information on operating conditions, performance, or other device properties between the user manual and the device labelling, the information provided on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climates or for operation over 2000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation in marine conditions.



PLEASE NOTE:

For conversion or retrofit sets, or accessories provided by the manufacturer, it is essential to observe the included instructions.



RADIO SIGNAL TRANSMISSION (FOR EXAMPLE, W-DMX OR AUDIO RADIO SYSTEMS):

The quality and performance of wireless signal transmissions generally depends on the ambient conditions.

For example, the following factors can impact range and signal stability:

Shielding (for example, masonry, metal structures, water)

High volumes of radio traffic (for example, powerful wireless LAN networks)

Interference

Electromagnetic radiation (for example, LED video screens, dimmers)

All range specifications refer to free-field line-of-sight applications without interference.

The operation of radio transmission systems is subject to official regulations. These may vary from region to region and must be checked by the operator before use (for example, radio frequency and transmission power).



WARNING: Devices with wireless signal transmission are not suitable for use in sensitive areas in which radio operation can lead to potential detrimental effects. These include:

- Hospitals, health centres, or other healthcare facilities that provide patient treatments with skilled personnel and equipment.
- Class I, II, and III hazardous areas
- Restricted areas
- Military facilities
- Aircraft or vehicles
- Areas where the use of mobile phones is prohibited



TRANSMISSION VIA W-DMX

WARNING: In general, wireless DMX transmission must not be used for applications involving safety-related factors that might result in personal injury or property damage. In case of a failure.

This applies in particular to moving scene or truss structures, DMX-controlled motors/lifts, or lifting devices for operating DMX-operated platform lifts, hydraulic systems, or comparable moving components.

Furthermore, wireless DMX transmission must not be used to control flame or pyrotechnic devices, explosion-driven effects, or gas or liquid effects. These include CO₂ cannons, confetti shooters, water effects, or similar.



CAUTION! IMPORTANT INFORMATION REGARDING FOG MACHINES AND HAZE GENERATORS!

1. Only use water-based Cameo fog fluid (for fog machines) or Cameo Instant Haze Fluid (for haze generators) and never add flammable liquid to the container! Danger of explosion!
2. Disconnect the fog machine or the haze generator from the mains before changing the canister or topping up the fluid! Make sure that no fluid gets into the housing during filling. If fluid gets into the device housing, the device must not be put into operation under any circumstances.
3. Operate the fog machine or haze generator only in well-ventilated rooms!
4. Never leave the fog machine or haze generator running unattended!
5. Disconnect the fog machine or haze generator from the mains before setting up and assembling or dismantling and stowing away, and ensure that the fog machine or haze generator has cooled down completely.
6. The fog or haze outlet nozzle becomes very hot during operation. Do not touch the outlet nozzle during operation and maintain a minimum distance of 50 cm from it! Ensure that the device has cooled down completely before cleaning or transporting it!
7. The fog or haze emitted is very hot. Never direct the outlet nozzle towards people or animals. **RISK OF BURNING!**
8. If the fog machine or haze generator is installed overhead, ensure that people or animals are not allowed directly underneath it. **RISK OF BURNING!**
9. Never direct the outlet nozzle towards open flames or flammable materials.
10. Ensure that other electrical devices and sockets are never exposed to the direct fog jet or haze.
11. During operation, condensate can collect in front of the outlet nozzle. Caution, danger of slipping!
12. Occasionally, small amounts of fog or haze may escape during operation, even without activation, and also for a short time after the device has been switched off.
13. Never expose people with respiratory diseases (e.g. allergy sufferers, asthmatics) to artificial fog or haze.
14. When using fog machines and haze generators, make sure that the visibility in the room does not fall below approx. 2 metres so that people in the room can still orient themselves safely.
15. Remove the fluid canister from the fog machine or haze generator before transporting.
16. Escaping fog or haze can trigger smoke alarms.
17. Keep out of the reach of children!



NOTES FOR PORTABLE INDOOR DEVICES

1. Temporary operation! Event equipment is generally only designed for temporary operation.
2. Continuous operation or permanent installation can impair the functionality of the device and cause premature ageing.

PACKAGING CONTENT

Remove the product from the packaging, and remove all packaging material.

Please check the completeness and integrity of the delivery, and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

The packaging content for the product includes:

- ▶ 1 × Instant Haze 1500T G2 haze generator integrated in the road case
- ▶ 1 × canister cap with suction pipe, filter and ventilation valve
- ▶ 1 × mains cable
- ▶ Safety and compliance information (user manual as a download via QR code)

INTRODUCTION

INSTANT HAZE 1500T G2

CONTROL FUNCTIONS:

2-channel DMX control

DMX512

Wireless DMX via optionally available Cameo iDMX stick

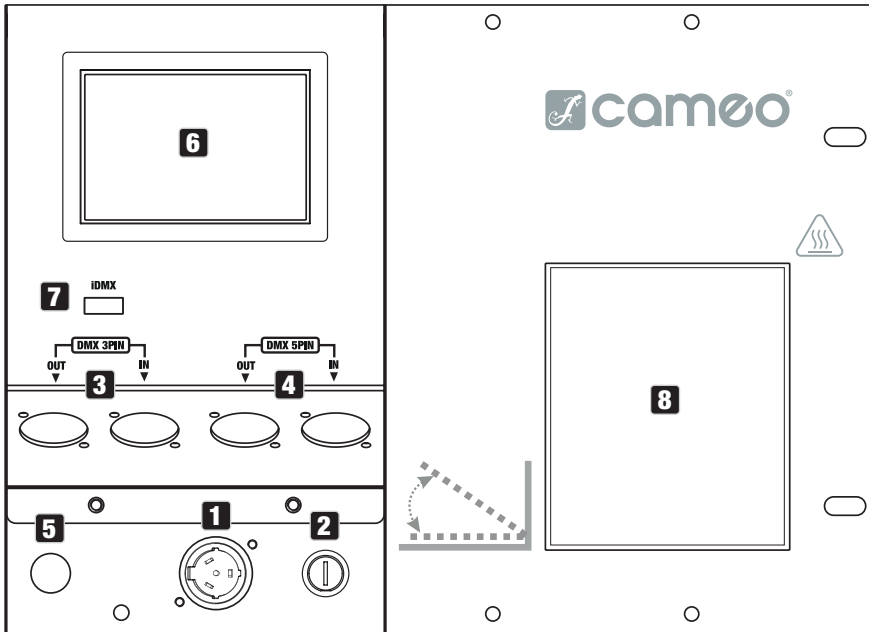
Stand-alone function

Timer function

FEATURES:

Device integrated into the road case. DMX512. 3- and 5-pin DMX connections. Connection for optional iDMX stick for wireless control via wireless DMX.

CONNECTIONS AND OPERATING/DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

Mains input socket. Operating voltage: 230 V AC/50 Hz. Connect using the supplied mains cable.

2 FUSE

Fuse holder for 5 × 20 mm fuses. **IMPORTANT NOTE:** Only replace the fuse with a fuse of the same type and value. If the fuse repeatedly fails, please contact an authorised service centre.

3 DMX 3 PIN

One male and one female 3-pin XLR socket for connecting a DMX control device (IN) and for forwarding the DMX signal (OUT).

4 DMX 5 PIN

One male and one female 5-pin XLR socket for connecting a DMX control device (IN) and for forwarding the DMX signal (OUT).

5 HOSE CONNECTION

Permanently connected fluid hose.

6 TOUCH DISPLAY

Illuminated touch display for navigating the device menu.

7 IDMX

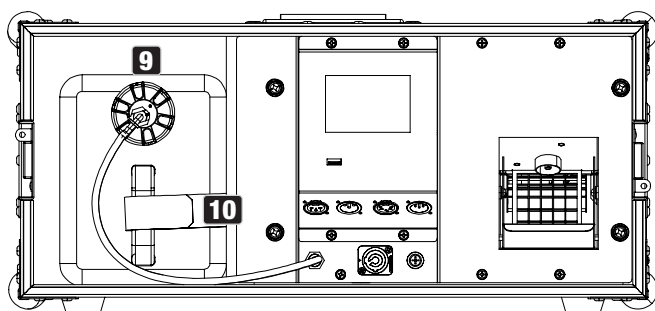
Connection for the optionally available iDMX stick for wireless DMX operation.

8 HAZE OUTLET

Haze outlet with manually adjustable guide plate.



Only use the DMX inputs (3-pin XLR, 5-pin XLR, iDMX) and the DMX outputs (3-pin XLR, 5-pin XLR) as alternatives.

CANISTER DRAWER AND SPECIAL CAP FOR CANISTERS**9 CANISTER DRAWER**

Canister drawer for a 5-litre canister of Cameo haze fluid.

10 VELCRO STRAP

Velcro strap for attaching the fluid canister.

11 FLUID HOSE

The fluid hose, equipped with a nozzle and a black sealing ring, is firmly connected to the device. Connect the fluid hose to the special cap by inserting the hose nozzle into the quick coupler until the locking mechanism engages. Check that the connection is secure.

12 RELEASE BUTTON

To detach the fluid hose from the special cap, press the spring-loaded release button on the quick coupler.

13 VENTILATION VALVE

Ventilation valve to prevent negative pressure.

14 SUCTION PIPE

Suction pipe with filter.

INSERTING AND CONNECTING FLUID CANISTER

Before inserting or replacing a canister, completely disconnect the haze generator from the mains (pull out the mains plug).

A special canister cap with suction pipe and ventilation valve, suitable for 5-litre Cameo haze fluid canisters, is included in the packaging content (canister not included).

Place a Cameo haze fluid canister upright in front of the haze generator and unscrew the canister cap. Insert the suction pipe of the enclosed special cap into the canister and screw the cap onto the canister. The filter on the suction pipe ensures that dirt particles do not enter the system and that the end of the pipe sinks downwards. Now connect the fluid hose of the haze generator to the special cap. Push the canister into the canister compartment and secure it with the Velcro strap.

OPERATION

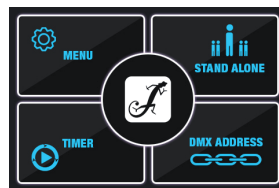
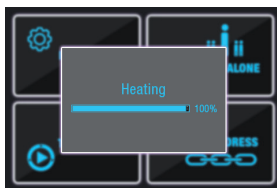


PLEASE NOTE

When the device is first started up, noise may occur until the haze fluid has displaced the air from the system. This process typically takes about one minute to complete. Only disconnect the haze generator from the mains after you have reduced the haze generation to zero (via DMX) or ended manual operation, and no more haze is emitted (auto-cleaning function).

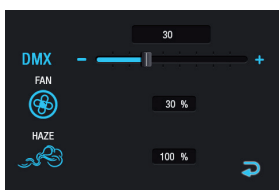
NOTES

Never operate the haze generator without haze fluid! After the haze generator is switched on, a brief system check is performed, and the serial designation is displayed on the screen. After this process, the evaporator is heated up (heating). After a short time, the operating temperature is reached, and the haze generator is ready for use.



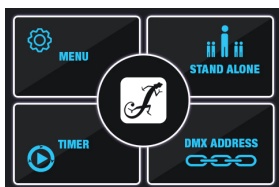
MAIN DISPLAY (DMX SIGNAL PRESENT)

As soon as a DMX signal is present at one of the DMX inputs DMX IN or the wireless interface iDMX, the DMX operating mode is automatically activated, and the window with the current DMX start address and the values set via the DMX controller for the fan speed **FAN** and the haze quantity **HAZE** are displayed.



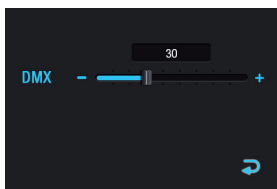
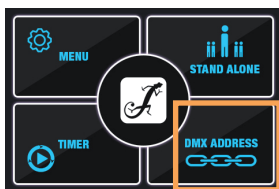
MAIN DISPLAY (NO DMX SIGNAL)

If the DMX signal is interrupted, the display automatically switches to the main display.



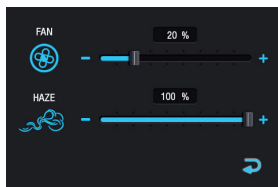
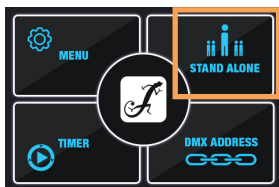
SET DMX START ADDRESS

From the main display, tap the **DMX ADDRESS** button. Now set the desired DMX start address using the virtual fader or by tapping **+** and **-**. Tap the arrow symbol ↶ to return to the main display.



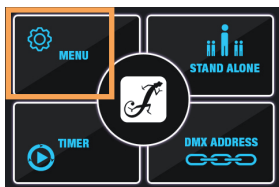
STAND-ALONE OPERATION

From the main display, tap the **STAND ALONE** button. Now set the fan speed **FAN** and the haze volume **HAZE** as required using the virtual fader or by tapping **+** and **-**. Tap the arrow symbol \leftrightarrow to end stand-alone operation and return to the main display.



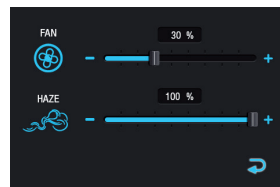
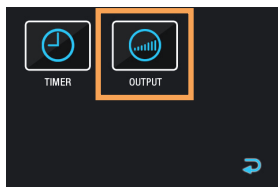
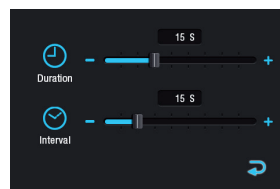
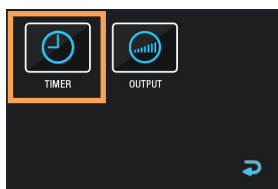
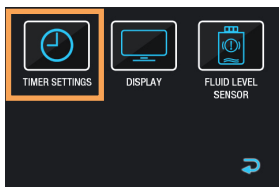
SET TIMER AND HAZE

From the main display, tap the **MENU** button.



Tap **TIMER SETTINGS**, then **TIMER** and set the **Duration** and **Interval** as required using the virtual faders or by tapping **+** and **-**. Tap the arrow symbol \leftrightarrow to return to the previous display.

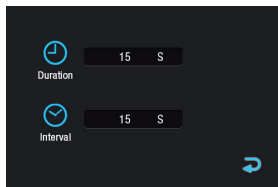
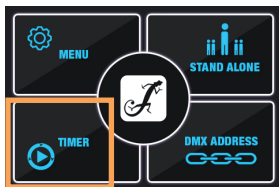
Now tap **OUTPUT** and set the fan speed **FAN** and the haze volume **HAZE** as required using the virtual fader or by tapping **+** and **-**. Tap the arrow symbol \leftrightarrow to return to the previous display.



ACTIVATE TIMER

From the main display, tap the **TIMER** button. The Timer operating mode is now activated, and the previously set **Duration** and **Interval** are displayed on the screen.

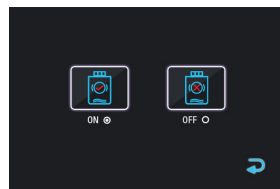
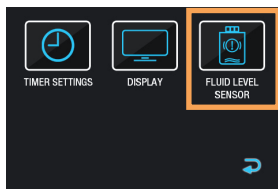
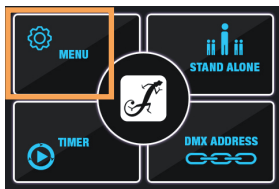
Tap the arrow symbol ↩ to end the Timer operating mode and return to the main display.



SWITCHING THE FLUID LEVEL SENSOR OFF AND ON

The fluid level sensor should always be switched on during normal operation. Only in exceptional cases does it make sense to switch the sensor off for a short time (e.g. for servicing purposes).

From the main display, tap the **MENU** button. Then tap **FLUID LEVEL SENSOR**. You can now read the current status and change it if necessary by tapping the corresponding symbol (ON = sensor switched on, OFF = sensor switched off). Tap the arrow symbol ↩ in the corresponding window to return to the previous display.



DISPLAY SETTINGS

From the main display, tap the **MENU** button. Then tap **DISPLAY**.

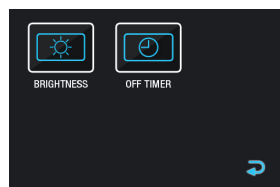
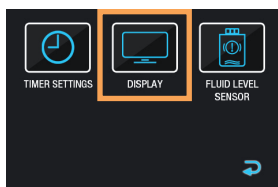
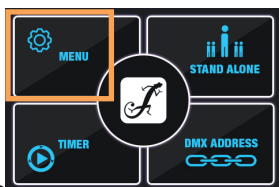
Tap **BRIGHTNESS** to adjust the display brightness using the virtual fader or by tapping **+** and **-**.

Tap **OFF TIMER** to set the status of the display backlighting:

Always on = display lighting is permanently switched on

OFF after 20 s = display lighting is switched off after approx. 20 seconds without input.

Tap the arrow symbol ↩ in the corresponding window to return to the previous display.



ERROR MESSAGES

Error message	Meaning	Description	Solution
No Liquid!	No liquid (canister empty)	As soon as the fluid canister is empty, the pump and heating element are switched off for protection.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch off the device and disconnect it from the power supply. 2. Refill the fluid canister. 3. Reconnect the device to the power supply and switch it on. The haze generator is now ready for operation again after the heating-up phase. If “No Liquid!” continues to be displayed, take the device out of operation and contact your distribution partner.
Heating up!	Heating up	During a heating-up phase, the haze generator is not operational.	Wait until the operating temperature has been reached again, and “Heating up!” is no longer displayed.
Temperature error!	Temperature error	<p>If the heating element cannot heat up correctly or overheats, the temperature error message is displayed.</p> <p>Reason:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fluid used up, heating element still heating. - Failure or damage to the main control board 	If “Temperature error!” continues to be displayed even after restarting the device, take it out of operation and contact your distribution partner.
Sensor error!	Sensor error	The heating element or the main control board could have failed or been damaged.	If “Sensor error!” continues to be displayed even after restarting the device, take it out of operation and contact your distribution partner.
Thermocouple wire OFF!	Cable connection interrupted	The cable connection between the heating element and the main control board could be interrupted.	If “Thermocouple wire OFF!” continues to be displayed even after restarting the device, take it out of operation and contact your distribution partner.

Data error!	Data error	The cable connection between the control panel and the main control board could be interrupted.	If “Data error!” continues to be displayed even after restarting the device, take it out of operation and contact your distribution partner.
-------------	------------	---	--

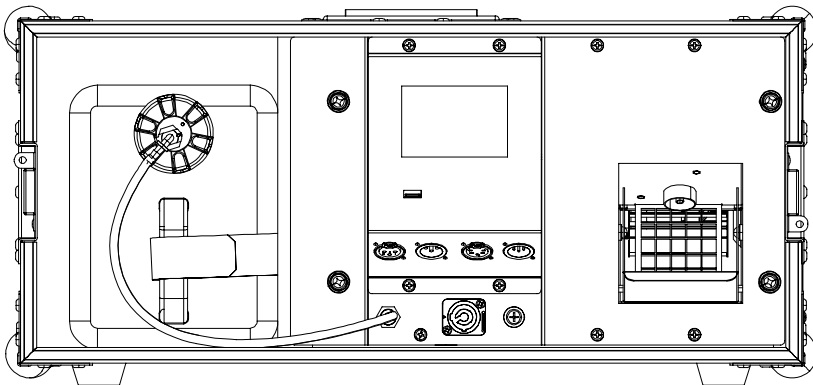
INSTALLATION



The Cameo IH1500TG2 haze generator is a floor-standing unit and must not be mounted overhead, as it does not have anchor points or safety eyes.

The device features four rubber feet on its underside, allowing it to be set up in a suitable spot on a level surface. When setting up the haze generator, please refer to the points under “CAUTION! IMPORTANT INFORMATION REGARDING FOG MACHINES AND HAZE GENERATORS!” in the safety instructions in this manual.

Make sure that the air intake grille on the side of the device is not covered and that air can be drawn in freely. Make sure that no dirt, sand, etc. can be sucked in.



CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

To ensure the long-term proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, serviced. The servicing requirement depends on the intensity of use and the environment in which it is used.

A visual inspection should be carried out before each commissioning. In particular, all safety-relevant components, such as connecting elements, safety points, electrical connections and cables, must be taken into account. Furthermore, we recommend carrying out all applicable maintenance measures specified below at least once every 500 operating hours, or at the latest, after one year, if the device is not used frequently. Cleaning the evaporator system requires a significantly shorter maintenance interval (see CLEANING THE EVAPORATOR SYSTEM). Warranty claims may be limited should defects result from inadequate service and maintenance.

CARE (can be performed by the user)



WARNING! Before carrying out any care or maintenance, the power supply – and, if possible, all device connections – must be disconnected.



PLEASE NOTE! Improper care can lead to impairment or even destruction of the device.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented (for example, fans must be blocked in this case).
3. Cables and connectors must be cleaned regularly, and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used; otherwise, the surface finish may be damaged.
5. Devices must be stored in a dry environment and protected from dust and dirt.

CLEANING THE EVAPORATOR SYSTEM

The evaporator system of fog machines and haze generators should be cleaned approximately every 60 hours of operation to prevent deposits from building up. To clean the evaporator system, we recommend using the Cameo cleaning fluid with product number CLFCLEANER250. Follow the instructions on the container.

MAINTENANCE AND REPAIR (qualified personnel only)



DANGER! There are live components in the device. Even after disconnecting from the mains, there may still be residual voltage in the device, for example, due to charged capacitors.



PLEASE NOTE! There are no user-serviceable assemblies in the device.



PLEASE NOTE! Maintenance and repair work may only be carried out by qualified specialist personnel authorised by the manufacturer. If in doubt, consult the manufacturer.



PLEASE NOTE! Improperly performed maintenance work may affect warranty claims.

OPTIONAL ACCESSORIES

CLIDMXSTICKG2

Wireless DMX receiver

CLFIH5L

Instant haze fluid, 5 litres

CLFCLEANER250

Cameo cleaning fluid

TECHNICAL DATA

ENGLISH

Item number	CLIH1500TG2
-------------	-------------

Product type	Hazer with microprocessor control
--------------	-----------------------------------

Max fluid consumption at 100% output	9 ml / min
--------------------------------------	------------

Heatup time	<1 min
-------------	--------

DMX In / Out	XLR-3-pin male + XLR-5-pin male, XLR-3-pin female + XLR-5-pin female, iDMX stick (optional)
--------------	---

DMX functions	Fan speed, Haze output
---------------	------------------------

Control	DMX512
---------	--------

Standalone functions	Stand Alone (fan + haze), Timer function
----------------------	--

Operating voltage	230 V AC / 50 Hz
-------------------	------------------

Power consumption	1500 W
-------------------	--------

Inrush current	32 A / 0.03 ms @ 230 V (first-half-cycle)
----------------	---

Fuse	F 10 AL / 250 V
------	-----------------

Power connector	Powercon TR1
-----------------	--------------

Ambient temperature (operating)	5°C ... 45°C
---------------------------------	--------------

Housing colour	Black powder coated
----------------	---------------------

Housing material	metal integrated in touring case
------------------	----------------------------------

Protection class	IP 20
------------------	-------

Operating position	Only floor installation
--------------------	-------------------------

Minimum distance from normally flammable materials	0.5 m
--	-------

Housing dimensions with lid (w x h x d)	585 x 273 x 450 mm
---	--------------------

Weight without fluid	20.4 kg
----------------------	---------

Accessories (included)	Power cable, Canister connection cap
------------------------	--------------------------------------

Accessories (optional)	CLIDMXSTICKG2, CLINSTANTHAZE5L, CLFCLEANER250
------------------------	---

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DISPOSAL



PACKAGING:

1. Packaging can be recycled using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.



DEVICE:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Waste equipment does not belong in household waste. Waste equipment must be disposed of via an authorised waste disposal company or a municipal waste disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws and regulations applicable in your country.
3. As a private customer, you can get information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

Manufacturer's warranty and limitation of liability

Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu Anspach | Germany

Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

For service requests, please contact your distribution partner.

EC conformity

Adam Hall GmbH hereby confirms that this product meets the following guidelines (if applicable):

Low-Voltage Directive (2014/35/EU)

EMC Directive (2014/30/EU)

RoHS Directive

Radio Equipment Directive

EC Declaration of Conformity

Declarations of conformity for the products subject to the Low-Voltage Directive, the EMC Directive, and the RoHS Directive can be requested at: info@adamhall.com.

Declarations of conformity for products subject to RED can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/.

Subject to misprints and errors, as well as technical or other modifications.

DEUTSCH

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert und nicht für den Dauerbetrieb und Festinstallation vorgesehen!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol weist auf Gefahren durch schwebende Lasten hin.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, das nur in trockenen Räumen verwendet werden darf.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.

**WARNING:**

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

**ACHTUNG:**

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen Sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Ausschalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out-Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.
8. Betrieb nur an aktuell bestimmungsgemäß konformen, geprüften und intakten Netzanschlußeinrichtungen.

**GEFAHR:**

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten Sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNUNG:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammbar Materialen! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.
3. Die Gehäuseoberfläche des Geräts kann sich im regulären Betrieb stark erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.

**ACHTUNG:**

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten Sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet.

**HINWEIS:**

Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets bzw. Zubehör beachten Sie unbedingt die beiliegende Anleitung.

**SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (Z.B. W-DMX ODER AUDIO-FUNKSYSTEME):**

Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:

Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)

Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)

Interferenzen

Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).



WARNING: Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist

**SIGNALÜBERTRAGUNG PER W-DMX**

WARNING: Generell darf kabellose DMX-Übertragung nicht für Anwendungen mit sicherheitsrelevanten Faktoren genutzt werden, die im Falle eines Versagens Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.

Dies gilt im Speziellen für bewegte Szenen- oder Traversenstrukturen, für DMX-gesteuerte Motoren/Hebezeuge oder Hebevorrichtungen zum Betreiben von DMX-betriebenen Bühnenliften, Hydrauliksystemen oder vergleichbaren beweglichen Komponenten.

Weiterhin darf kabellose DMX-Übertragung nicht zum Auslösen von Flammen- oder pyrotechnischen Geräten, explosionsgetriebenen Effekten, sowie zur Steuerung von Gas oder Flüssigkeitseffekten benutzt werden. Dazu zählen z.B. Co²-Kanonen, Konfetti-Shooter, Wasser-Effekte oder Ähnliches.



VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF NEBELMASCHINEN UND DUNSTERZEUGER!

1. Verwenden Sie ausschließlich wasserbasiertes Cameo Nebelfluid (bei Nebelmaschinen) bzw. Cameo Instant Haze Fluid (bei Dunsterzeugern) und füllen Sie niemals brennbare Flüssigkeiten in den Kanister! Explosionsgefahr!
2. Trennen Sie die Nebelmaschine bzw. den Dunsterzeuger vom Netz, bevor Sie den Kanister wechseln oder Fluid auffüllen! Achten Sie darauf, dass beim Befüllen kein Fluid in das Gehäuse gelangt. Falls Fluid ins Gerätegehäuse gelangt, darf das Gerät keinesfalls in Betrieb genommen werden.
3. Betreiben Sie die Nebelmaschine bzw. den Dunsterzeuger ausschließlich in gut belüfteten Räumen!
4. Betreiben Sie die Nebelmaschine bzw. den Dunsterzeuger niemals unbeaufsichtigt!
5. Trennen Sie die Nebelmaschine bzw. den Dunsterzeuger vor dem Aufstellen und Montieren bzw. Demontieren und Verstauen vom Netz und stellen Sie sicher, dass die Nebelmaschine bzw. der Dunsterzeuger vollständig abgekühlt ist.
6. Die Nebel- bzw. Dunstaustrittsdüse wird im Betrieb sehr heiß. Berühren Sie die Austrittsdüse nicht während des Betriebs und halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm ein! Stellen Sie vor dem Reinigen und Transportieren sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist!
7. Der austretende Nebel bzw. Dunst ist sehr heiß! Richten Sie die Austrittsdüse niemals auf Personen und Tiere! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**
8. Achten Sie darauf, dass sich Personen und Tiere nicht direkt unterhalb von Nebelmaschinen bzw. Dunsterzeugern aufhalten dürfen! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**
9. Richten Sie die Austrittsdüse niemals auf offene Flammen und brennbare Materialien!
10. Achten Sie darauf, dass andere elektrische Geräte und Steckdosen nie dem direkten Nebelstrahl bzw. Dunst ausgesetzt werden!
11. Vor der Austrittsdüse kann im Betrieb Flüssigkeitsansammlung durch Kondensat entstehen. Vorsicht, Rutschgefahr!
12. Gelegentlich können geringe Mengen Nebel bzw. Dunst während des Betriebs auch ohne Ansteuerung austreten, ebenso auch noch kurze Zeit nach dem Abschalten des Geräts.
13. Setzen Sie Personen mit Atemwegserkrankungen (z. B. Allergiker, Asthmatiker) niemals künstlichem Nebel bzw. Dunst aus.
14. Achten Sie beim Einsatz von Nebelmaschinen und Dunsterzeugern darauf, dass die Sichtweite im Raum nicht unter ca. 2 Meter sinkt, damit sich Personen im Raum noch sicher orientieren können.
15. Entnehmen Sie vor einem Transport den Fluidkanister aus der Nebelmaschine bzw. dem Dunsterzeuger.
16. Austretender Nebel bzw. Dunst kann Rauchmelder auslösen.
17. Von Kindern fernhalten!



HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE INDOOR-GERÄTE

1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte Installation kann zur Beeinträchtigung der Funktion und vorzeitiger Alterung der Geräte führen.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten:

- ▶ 1 x Instant Haze 1500T G2 Dunsterzeuger im Tourcase integriert
- ▶ 1 x Kanisterdeckel mit Ansaugschlauch, Filter und Belüftungsventil
- ▶ 1 x Netzkabel
- ▶ Safety- und Complianceinformationen (Bedienungsanleitung als Download per QR-Code)

EINFÜHRUNG

INSTANT HAZE 1500T G2

STEUERUNGSFUNKTIONEN:

2-Kanal DMX-Steuerung

DMX512

Wireless-DMX via optional erhältlichem Cameo iDMX-Stick

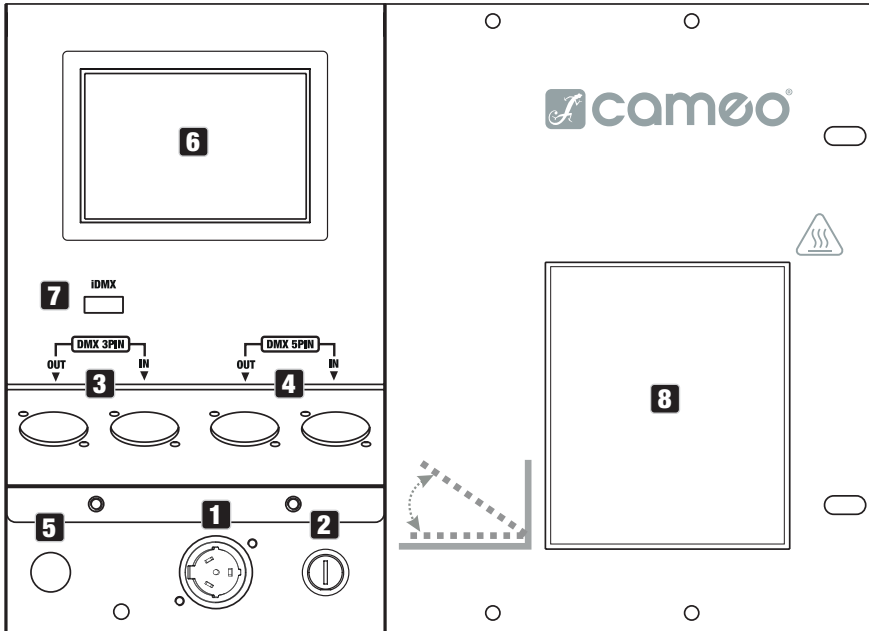
Standalone-Funktion

Timer-Funktion

EIGENSCHAFTEN:

Gerät im Tourcase integriert. DMX512. 3-Pol und 5-Pol DMX-Anschlüsse. Anschluss für optionalen iDMX-Stick für drahtlose Steuerung via Wireless-DMX.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

Netzangabuchse. Betriebsspannung 230 V AC / 50 Hz. Anschluss mit Hilfe des mitgelieferten Netzkabels.

2 FUSE

Sicherungshalter für 5 x 20mm Sicherungen. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

3 DMX 3PIN

Je eine männliche und weibliche 3-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (IN) und zum Weiterleiten des DMX-Signals (OUT).

4 DMX 5PIN

Je eine männliche und weibliche 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (IN) und zum Weiterleiten des DMX-Signals (OUT).

5 SCHLAUCHANSCHLUSS

Fest angeschlossener Fluidschlauch.

6 TOUCH-DISPLAY

Beleuchtetes Touch-Display zum Navigieren im Gerätemenü.

7 IDMX

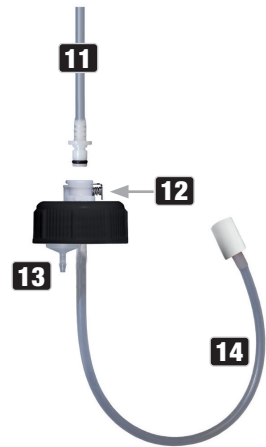
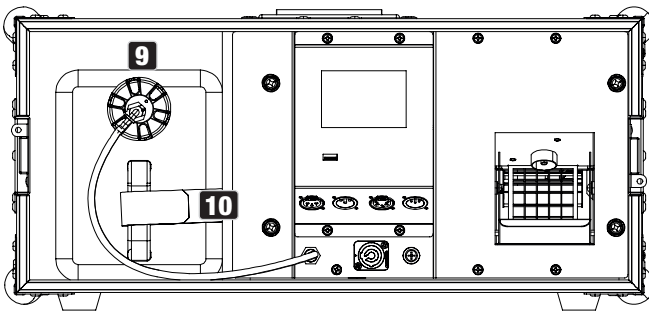
Anschluss für den optional erhältlichen iDMX-Stick zur Wireless-DMX Anbindung.

8 DUNSTAUSLASS

Dunstausslass mit manuell verstellbarem Leitblech.

i

Verwenden Sie die DMX-Eingänge (3-Pol XLR, 5-Pol XLR, iDMX) und die DMX-Ausgänge (3-Pol XLR, 5-Pol XLR) ausschließlich alternativ.

KANISTERFACH UND SPEZIALDECKEL FÜR KANISTER**9 KANISTERFACH**

Kanisterfach für einen 5l Kanister Cameo Hazefluid.

10 KLETTGURT

Klettgurt zum Befestigen des Fluidkanisters.

11 FLUIDSCHLAUCH

Der Fluidschlauch mit Schlauchtülle und schwarzem Dichtring ist fest mit dem Gerät verbunden. Schließen Sie den Fluidschlauch am Spezialdeckel an, indem Sie die Schlauchtülle in die Schnellkupplung einführen, so weit, bis der Verriegelungsmechanismus einrastet. Überprüfen Sie die Verbindung auf festen Halt.

12 ENTRIEGELUNGSKNOPF

Zum Lösen des Fluidschlauchs vom Spezialdeckel drücken Sie auf den gefederten Entriegelungsknopf der Schnellkupplung.

13 BELÜFTUNGSVENTIL

Belüftungsventil zur Vermeidung von Unterdruck.

14 ANSAUGSCHLAUCH

Ansaugschlauch mit Filter.

FLUIDKANISTER EINSETZEN UND ANSCHLIESSEN

Trennen Sie vor dem Einsetzen oder Austauschen eines Kanisters den Dunsterzeuger allpolig vom Netz (Netzstecker ziehen).

Ein spezieller Kanisterdeckel mit Ansaugschlauch und Belüftungsventil, passend für 5l Cameo Hazefluid-Kanister, ist im Lieferumfang enthalten (Kanister nicht im Lieferumfang enthalten).

Stellen Sie einen Cameo Hazefluid-Kanister aufrecht vor den Dunsterzeuger und schrauben den Kanisterdeckel ab. Führen Sie den Ansaugschlauch des beiliegenden Spezialdeckels in den Kanister ein und schrauben den Deckel auf den Kanister. Der Filter am Ansaugschlauch sorgt dafür, dass Schmutzpartikel nicht in das System gelangen und dass das Schlauchende nach unten sinkt. Schließen Sie jetzt den Fluidschlauch des Dunsterzeugers am Spezialdeckel an, schieben den Kanister in das Kanisterfach und sichern ihn mit Hilfe des Klettgurts.

BEDIENUNG



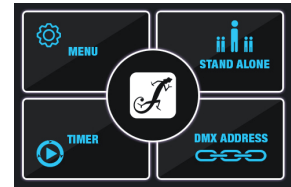
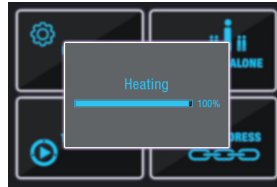
HINWEISE

Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann es zu Geräusentwicklung kommen, bis das Hazefluid die Luft aus dem System verdrängt hat. Dieser Vorgang ist in der Regel nach circa einer Minute abgeschlossen.

Nehmen Sie den Dunsterzeuger erst vom Netz, nachdem Sie die Dunsterzeugung auf Null reduziert (über DMX), bzw. den manuellen Betrieb beendet haben und kein Dunst mehr austritt (Auto-Cleaning-Funktion).

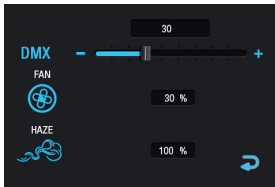
ANMERKUNGEN

Betreiben Sie den Dunsterzeuger nie ohne Hazefluid! Nach dem Einschalten des Dunsterzeugers wird ein kurzer Systemcheck durchgeführt und dabei die Serienbezeichnung im Display angezeigt. Nach diesem Vorgang wird der Verdampfer aufgeheizt (Heating). Nach kurzer Zeit ist die Betriebstemperatur erreicht und der Dunsterzeuger ist für den Einsatz bereit.



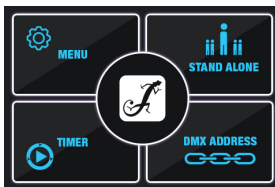
HAUPTANZEIGE (DMX-SIGNAL LIEGT AN)

Sobald ein DMX-Signal an einem der DMX-Eingänge DMX IN oder der Wireless-Schnittstelle iDMX anliegt, wird automatisch die DMX-Betriebsart aktiviert und das Fenster mit der aktuell eingestellten DMX-Startadresse sowie die per DMX-Controller eingestellten Werte für die Lüftergeschwindigkeit **FAN** und die Dunstmenge **HAZE** werden angezeigt.



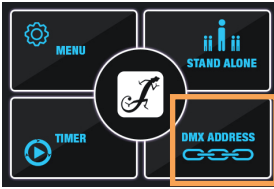
HAUPTANZEIGE (OHNE DMX-SIGNAL)

Bei DMX-Signalunterbrechung wechselt die Anzeige automatisch zur Hauptanzeige.



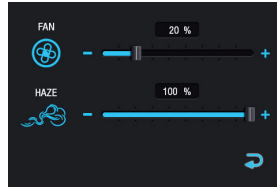
DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN

Ausgehend von der Hauptanzeige tippen Sie auf die Schaltfläche **DMX ADDRESS**. Stellen Sie nun die gewünschte DMX-Startadresse mit dem virtuellen Fader oder durch Tippen auf + und - ein. Um zur Hauptanzeige zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol ↶.



STAND-ALONE-BETRIEB

Ausgehend von der Hauptanzeige tippen Sie auf die Schaltfläche **STAND ALONE**. Stellen Sie nun die Lüftergeschwindigkeit **FAN** und die Dunstmenge **HAZE** nach Wunsch mit dem virtuellen Fader oder durch Tippen auf **+** und **-** ein. Um den Stand-Along-Betrieb zu beenden und zur Hauptanzeige zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol \leftrightarrow .



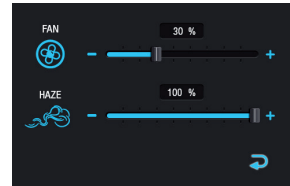
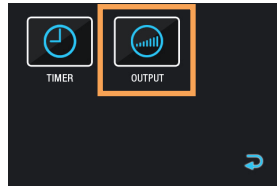
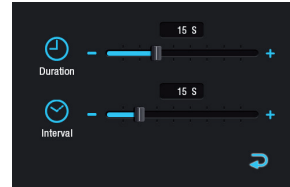
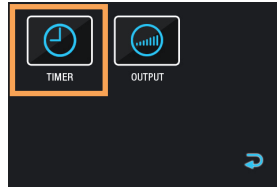
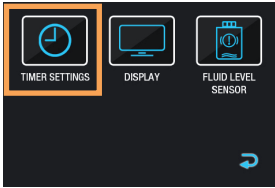
TIMER UND HAZE EINSTELLEN

Ausgehend von der Hauptanzeige tippen Sie auf die Schaltfläche **MENU**.



Tippen Sie auf **TIMER SETTINGS**, dann auf **TIMER** und stellen die Laufzeit **Duration** und das Intervall **Interval** nach Wunsch mit den virtuellen Fadern oder durch Tippen auf **+** und **-** ein. Um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol \leftrightarrow .

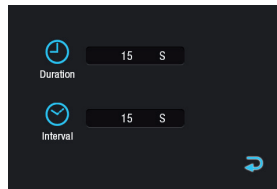
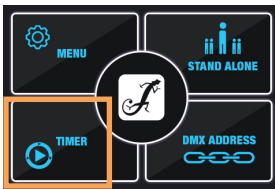
Tippen Sie auf **OUTPUT** und stellen die Lüftergeschwindigkeit **FAN** und die Dunstmenge **HAZE** nach Wunsch mit dem virtuellen Fader oder durch Tippen auf **+** und **-** ein. Um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol \leftrightarrow .



TIMER AKTIVIEREN

Ausgehend von der Hauptanzeige tippen Sie auf die Schaltfläche **TIMER**. Die Betriebsart Timer ist nun aktiviert und die zuvor eingestellte Laufzeit **Duration** und das Intervall **Interval** werden im Display angezeigt.

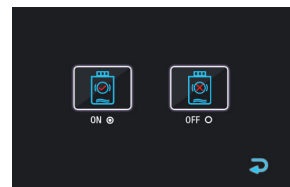
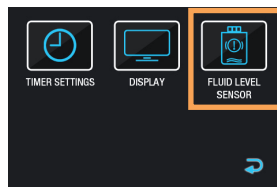
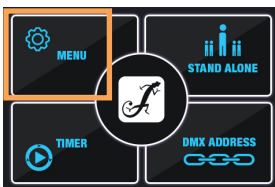
Um die Betriebsart Timer zu beenden und zur Hauptanzeige zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol ↶.



FLUID LEVEL SENSOR AUS- BZW. EINSCHALTEN

Der Fluid Level Sensor sollte im normalen Betrieb immer eingeschaltet sein. Nur in Ausnahmefällen ist es sinnvoll, den Sensor kurzzeitig auszuschalten (z. B. zu Service-Zwecken).

Ausgehend von der Hauptanzeige tippen Sie auf die Schaltfläche **MENU**. Tippen Sie dann auf **FLUID LEVEL SENSOR**. Nun können Sie den aktuellen Status ablesen und ggf. ändern, indem Sie auf das entsprechende Symbol tippen (ON = Sensor eingeschaltet, OFF = Sensor ausgeschaltet). Um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol ↶ im entsprechenden Fenster.



DISPLAY-EINSTELLUNGEN

Ausgehend von der Hauptanzeige tippen Sie auf die Schaltfläche **MENU**. Tippen Sie dann auf **DISPLAY**.

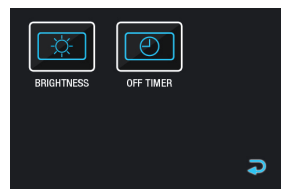
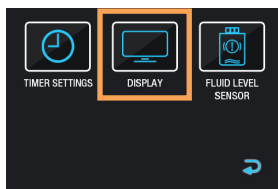
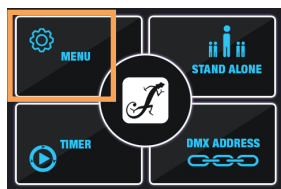
Tippen Sie auf **BRIGHTNESS**, um dann die Display-Helligkeit mit dem virtuellen Fader oder durch Tippen auf **+** und **-** einzustellen.

Tippen Sie auf **OFF TIMER**, um dann den Status der Display-Beleuchtung einzustellen:

Always on = Display-Beleuchtung permanent eingeschaltet

OFF after 20s = Display-Beleuchtung wird nach circa 20 Sekunden ohne Eingabe ausgeschaltet.

Um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol ↶ im entsprechenden Fenster.



FEHLERMELDUNGEN

Fehlermeldung	Übersetzung	Beschreibung	Lösung
No Liquid!	Keine Flüssigkeit (Kanister leer)	Sobald der Fluidkanister leer läuft, werden die Pumpe und das Heizelement zum Schutz abgeschaltet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Spannungsversorgung. 2. Füllen Sie den Fluidkanister auf. 3. Schließen Sie das Gerät wieder an die Spannungsversorgung an und schalten es ein. Der Dunsterzeuger ist nun nach der Aufheizphase wieder betriebsbereit. Sollte "No Fluid!" weiterhin angezeigt werden, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und kontaktieren Ihren Vertriebspartner.
Heating up!	Aufheizen	Während einer Aufheizphase ist der Dunsterzeuger nicht betriebsbereit.	Warten Sie, bis die Betriebstemperatur wieder erreicht ist und "Heating up!" nicht mehr angezeigt wird.

Temperature error!	Temperaturfehler	Wenn das Heizelement nicht korrekt aufheizen kann oder sich überhitzt, wird die Temperaturfehlermeldung angezeigt. Grund: - Fluid verbraucht, Heizelement heizt trotzdem. - Ausfall oder Beschädigung der Hauptsteuerplatine	Sollte "Temperature error!" auch nach einem Neustart des Geräts weiterhin angezeigt werden, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und kontaktieren Ihren Vertriebspartner.
Sensor error!	Sensorfehler	Das Heizelement oder die Hauptsteuerplatine könnte ausgefallen oder beschädigt sein.	Sollte "Sensor error!" auch nach einem Neustart des Geräts weiterhin angezeigt werden, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und kontaktieren Ihren Vertriebspartner.
Thermocouple wire OFF!	Kabelverbindung unterbrochen	Die Kabelverbindung zwischen Heizelement und Hauptsteuerplatine könnte unterbrochen sein.	Sollte "Thermocouple wire OFF!" auch nach einem Neustart des Geräts weiterhin angezeigt werden, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und kontaktieren Ihren Vertriebspartner.
Data error!	Datenfehler	Die Kabelverbindung zwischen Bedieneinheit und Hauptsteuerplatine könnte unterbrochen sein.	Sollte "Data error!" auch nach einem Neustart des Geräts weiterhin angezeigt werden, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und kontaktieren Ihren Vertriebspartner.

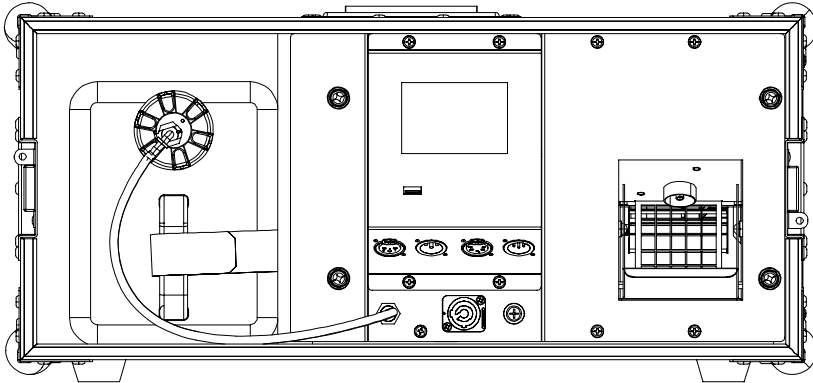
AUFSTELLUNG



Der Cameo IH1500TG2 Dunsterzeuger ist ein Standgerät und darf nicht über Kopf montiert werden, da er weder über Anschlagpunkte noch Sicherungsösen verfügt!

Vier GummifüÙe zum Aufstellen an geeigneter Stelle auf ebener Fläche befinden sich auf der Unterseite des Geräts. Beachten Sie bei der Aufstellung des Dunsterzeugers die Anmerkungen unter Punkt „VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF NEBELMASCHINEN UND DUNSTERZEUGER!“ in den Sicherheitshinweisen dieser Anleitung.

Achten Sie darauf, dass das Luftansauggitter an der Seite des Geräts nicht verdeckt ist und Luft frei angesaugt werden kann. Stellen Sie sicher, dass kein Schmutz, Sand, o. Ä. angesaugt werden kann.



PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Eine Sichtprüfung sollte vor jeder Inbetriebnahme stattfinden. Hierbei sind insbesondere alle sicherheitsrelevanten Komponenten, wie z. B. Verbindungselemente, Sicherungsstellen, elektrische Anschlüsse und Leitungen, zu berücksichtigen. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Die Reinigung des Verdampfersystems erfordert ein deutlich kürzeres Wartungsintervall (siehe REINIGUNG DES VERDAMPFERSYSTEMS). Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

PFLEGE (vom Anwender durchführbar)



WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden).

3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

REINIGUNG DES VERDAMPFERSYSTEMS

Das Verdampfersystem von Nebelmaschinen und Dunsterzeugern sollte für eine lange Lebensdauer circa alle 60 Betriebsstunden gereinigt werden, um Ablagerungen zu vermeiden. Zum Reinigen des Verdampfersystems empfehlen wir die Verwendung der Cameo-Reinigungsflüssigkeit mit der Artikelnummer CLFCLEANER250. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Behälter.

ENTRETIEN ET REPARATION (uniquement par un professionnel)



GEFAHR! Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur vom Hersteller autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an den Hersteller.



HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.

OPTIONALES ZUBEHÖR

CLIDMXSTICKG2

Wireless-DMX Empfänger

CLFIH5L

Instant Hazefluid 5 Liter

CLFCLEANER250

Cameo-Reinigungsflüssigkeit

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	CLIH1500TG2
Produkttyp	Hazer mit Mikroprozessor-Steuerung
Maximaler Flüssigkeitsverbrauch bei 100 % Leistung	9 ml / min
Aufheizzeit	<1 min
DMX-Ein-/Ausgang:	3-poliger XLR-Stecker + 5-poliger XLR-Stecker, 3-polige XLR-Buchse + 5-polige XLR-Buchse, iDMX-Stick (optional)
DMX-Funktionen	Lüftergeschwindigkeit, Dunstausstoß
Steuerung	DMX512
Standalone-Funktionen:	Standalone (Lüfter + Dunst), Timer-Funktion
Betriebsspannung	230 V AC / 50 Hz
Leistungsaufnahme	1500 W
Einschaltstrom	32 A / 0,03 ms bei 230 V (erster Halbzyklus)
Sicherung	F 10 AL / 250 V
Netzanschluss	powerCON TR1
Umgebungstemperatur (Betrieb)	5 °C ... 45 °C
Gehäusefarbe	Schwarz, pulverbeschichtet
Gehäusematerial	Roadcase mit Metallverstärkung
Schutzart	IP20
Betriebsposition	Nur Bodenmontage
Mindestabstand zu normal entflammaren Materialien	0,5 m
Abmessungen des Gehäuses mit Deckel (B × H × T)	585 × 273 × 450 mm
Gewicht ohne Flüssigkeit	20,4 kg
Zubehör (im Lieferumfang)	Stromkabel, Kanisteranschlusskappe
Zubehör (optional)	CLIDMXSTICKG2, CLINSTANTHAZE5L, CLFCLEANER250

ENTSORGUNG



VERPACKUNG:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



GERÄT:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze und Vorschriften.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

Herstellergarantie & Haftungsbeschränkung

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

Funkanlagenrichtlinie

CE-Konformitätserklärung

Konformitätserklärungen für Produkte, die den Niederspannungs-, EMV- und RoHS-Richtlinien unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der Funkanlagenrichtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!

Vous avez fait le bon choix !

Cet appareil a été développé et fabriqué selon les normes de qualité les plus élevées afin de garantir de nombreuses années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation afin de pouvoir utiliser rapidement et de manière optimale votre nouveau produit Cameo Light. De plus amples informations sur Cameo Light sont disponibles sur notre site web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL D'UTILISATION

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Gardez toujours le manuel d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, il est important d'inclure également ce manuel d'utilisation, car il fait partie intégrante du produit.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est un appareil pour technologie événementielle.

Ce produit a été développé pour un usage professionnel dans le domaine de la technologie événementielle et ne convient pas à un usage domestique.

Fonctionnement temporaire. Les appareils pour l'événementiel sont généralement conçus pour un usage temporaire et non pour un fonctionnement continu et une installation fixe.

En outre, ce produit est exclusivement destiné à des utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées en matière de technologie événementielle.

Une utilisation du produit non conforme aux caractéristiques techniques et aux conditions d'utilisation spécifiées est considérée comme incorrecte.

Toute responsabilité relative aux dommages et aux dégâts causés par des tiers aux personnes et aux biens suite à une utilisation inappropriée est exclue.

Le produit ne convient pas :

- À une utilisation par des personnes (notamment les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.
- Aux enfants (les enfants doivent être informés qu'ils ne doivent pas jouer avec l'appareil).

EXPLICATION DES TERMES ET PICTOGRAMMES

1. **DANGER** : Le mot DANGER, éventuellement associé à un pictogramme, indique des situations ou des conditions immédiatement dangereuses pour la vie et l'intégrité physique.
2. **AVERTISSEMENT** : Le mot AVERTISSEMENT, parfois utilisé en combinaison avec un pictogramme, fait référence à des situations potentiellement dangereuses ou pouvant présenter un risque pour la vie ou l'intégrité physique.
3. **MISE EN GARDE** : Le terme MISE EN GARDE, éventuellement associé à un pictogramme, est utilisé pour indiquer des situations ou des conditions pouvant entraîner des blessures.

4. **ATTENTION** : Le mot ATTENTION, éventuellement associé à un pictogramme, fait référence à des situations ou à des conditions qui peuvent entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce pictogramme identifie les dangers qui peuvent causer un choc électrique.



Ce pictogramme indique des zones ou situations dangereuses.



Ce pictogramme indique un danger occasionné par des surfaces portées à haute température.



Ce pictogramme indique les dangers liés aux charges suspendues en hauteur.



Ce pictogramme indique que l'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Ce pictogramme indique des informations supplémentaires concernant le fonctionnement du produit.



Ce pictogramme indique que l'appareil ne peut être utilisé que dans des locaux secs.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER :

1. N'ouvrez pas et ne modifiez pas l'appareil.
2. Si votre appareil cesse de fonctionner correctement, que des liquides ou des objets pénètrent à l'intérieur ou qu'il est endommagé de toute autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le du secteur. L'appareil ne peut être réparé que par des techniciens de service après-vente agréés.
3. Pour les appareils de la classe de protection 1, le conducteur de protection (mise à la terre) doit être connecté correctement. Ne coupez jamais le conducteur de protection. Les appareils de la classe de protection 2 n'ont pas de conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou endommagés mécaniquement.
5. Ne contournez jamais le fusible de l'appareil.

**AVERTISSEMENT :**

1. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des signes évidents de dommages.
2. L'appareil doit être installé uniquement alors qu'il se trouve hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, n'utilisez pas l'appareil.
4. Les cordons secteur captifs ne peuvent être remplacés que par une personne qualifiée.

**ATTENTION :**

1. Ne mettez pas immédiatement l'appareil en service s'il a été exposé à d'importantes variations de température (par exemple, juste après le transport). L'humidité et la condensation internes peuvent endommager l'appareil. Ne mettez l'appareil en marche que lorsqu'il a atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, ne le mettez pas en marche tant qu'il n'a pas été réglé correctement. N'utilisez que des câbles secteur adaptés.
3. Pour déconnecter l'appareil du secteur sur tous les contacts, il ne suffit pas d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt.
4. Assurez-vous que le fusible installé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez l'intensité de sortie maximale spécifiée sur les appareils pourvus d'un renvoi secteur (Power Out). Vérifiez que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur indiquée.
7. Remplacez les câbles secteur enfichables uniquement par des câbles d'origine.
8. Ne branchez l'appareil que sur des prises de courant conformes, testées et non endommagées.

**DANGER :**

1. Danger d'asphyxie/étouffement ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être conservés hors de portée des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites.
2. Danger en cas de chute de l'appareil ! Vérifiez que l'appareil est correctement installé et ne peut pas tomber. N'utilisez que des supports appropriés (en particulier pour les installations fixes). Veillez à ce que les accessoires soient correctement installés et fixés. Veillez à ce que toutes les règles de sécurité applicables soient respectées.



AVERTISSEMENT :

1. Utilisez uniquement cet appareil conformément à l'usage prévu.
2. N'utilisez avec l'appareil que des accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, respectez les règles de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir connecté l'appareil, vérifiez tous les passages de câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple en cas de risque de trébuchement.
5. Respectez toujours la distance minimale spécifiée par rapport aux matériaux inflammables ordinaires. Si rien n'est explicitement indiqué, la distance minimale est de 0,3 m.



MISE EN GARDE :

1. Les composants mobiles tels que les supports de montage ou d'autres composants mobiles peuvent se coincer.
2. Dans le cas d'appareils comportant des composants motorisés, il existe un risque de blessure dû au mouvement de l'appareil. Un mouvement brusque de l'appareil peut provoquer des réactions de choc.



3. La surface du boîtier de l'appareil peut devenir très chaude en cours de fonctionnement normal. Veillez à ce qu'il ne soit pas possible de toucher accidentellement le boîtier. Laissez toujours l'appareil refroidir suffisamment avant de le déplacer, d'effectuer des travaux d'entretien, de le recharger, etc.



ATTENTION :

1. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs, de poêles ou d'autres sources de chaleur. Veillez toujours à ce que l'appareil soit installé de manière à ce qu'il soit suffisamment refroidi et ne puisse pas surchauffer.
2. Ne placez pas de flammes nues, par exemple des bougies allumées, à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être couvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou l'emballage fourni par le fabricant.
5. Évitez les chocs ou les impacts sur l'appareil.
6. Respectez la classe de protection IP ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité spécifiées dans les caractéristiques.
7. Les appareils font en permanence l'objet d'améliorations. En cas d'informations divergentes sur les conditions de fonctionnement, les performances ou d'autres propriétés de l'appareil entre le manuel d'utilisation et l'étiquetage de l'appareil, les informations figurant sur l'appareil sont toujours prioritaires.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à un fonctionnement à plus de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
9. Sauf indication expresse, l'appareil ne convient pas à un fonctionnement en milieu marin.

**À NOTER :**

Pour les kits ou accessoires de conversion ou d'adaptation fournis par le fabricant, il est essentiel de respecter les instructions incluses.

**TRANSMISSION DE SIGNAUX PAR RADIO (PAR EXEMPLE, W-DMX OU SYSTÈMES AUDIO SANS FIL) :**

La qualité et les performances des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions environnantes.

Voici, à titre d'exemple, quelques facteurs susceptibles d'avoir un impact sur la portée et la stabilité du signal :

Absorption/blindage (par exemple, maçonnerie, structures métalliques, eau)

Utilisation intensive du spectre HF (par exemple, réseaux locaux sans fil de grande puissance)

Interférences

Rayonnement électromagnétique (par exemple, écrans vidéo LED, gradateurs)

Toutes les valeurs de portée se réfèrent à une utilisation en champ libre avec un contact visuel entre émetteur et récepteur, et en l'absence d'interférences.

L'exploitation des systèmes de transmission radio est soumise à des réglementations officielles. Ces réglementations peuvent varier d'une région/d'un pays à l'autre et doivent être vérifiées par l'opérateur avant la mise en service (par exemple, fréquence radio et puissance de l'émetteur).



AVERTISSEMENT : Les appareils utilisant une transmission de signaux sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles où les ondes radio peuvent entraîner des effets néfastes. Citons notamment :

- Hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé qui fournissent un traitement au patient avec du personnel et des équipements qualifiés.
- Zones dangereuses Classe I, II et III
- Zones d'accès restreint
- Installations militaires
- Aéronefs ou véhicules
- Zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite



TRANSMISSION VIA W-DMX

AVERTISSEMENT : De façon générale, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour des applications impliquant des facteurs liés à la sécurité qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels en cas de défaillance.

Cela s'applique en particulier aux scènes et structures mobiles, aux moteurs/ascenseurs ou dispositifs de levage commandés par DMX pour contrôle de plates-formes élévatrices, de systèmes hydrauliques ou de dispositifs mobiles similaires.

En outre, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour déclencher des dispositifs générateurs de flammes ou pyrotechniques, des effets à explosion ou pour contrôler des effets de gaz ou de liquides. Ces dispositifs peuvent être des canons à CO₂, des canons à confettis, des machines à effets d'eau ou autres.



ATTENTION ! INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES MACHINES À FUMÉE ET LES GÉNÉRATEURS DE BROUILLARD

1. Utilisez uniquement le liquide Cameo Instant Fog Fluid à base d'eau (pour les machines à fumée) ou le liquide Cameo Instant Haze Fluid (pour les générateurs de brouillard) et n'ajoutez jamais de liquide inflammable dans le réservoir. Danger d'explosion !
2. Débranchez la machine à fumée ou le générateur de brouillard du secteur avant de changer la cartouche ou de faire l'appoint de liquide. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier pendant le remplissage. Si du liquide pénètre dans le boîtier de l'appareil, celui-ci ne doit en aucun cas être mis en service.
3. N'utilisez la machine à fumée ou le générateur de brouillard que dans des locaux bien ventilés.
4. Ne laissez jamais la machine à fumée ou le générateur de brouillard fonctionner sans surveillance.
5. Débranchez du secteur la machine à fumée ou le générateur de brouillard avant de l'installer et de la monter ou de la démonter et de la ranger, et assurez-vous que la machine à fumée ou le générateur de brouillard a complètement refroidi.
6. La buse de sortie de la fumée ou du brouillard devient très chaude en cours de fonctionnement. Ne touchez pas la buse de sortie pendant le fonctionnement et maintenez une distance minimale de 50 cm par rapport à elle. Avant le nettoyage et le transport, assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi.
7. La fumée ou le brouillard émis est très chaud. Ne dirigez jamais la buse de sortie vers des personnes ou des animaux. **RISQUE DE BRÛLURE**
8. Si la machine à fumée ou le générateur de brouillard est installé en hauteur, veillez à ce que les personnes ou les animaux ne puissent pas se trouver directement en dessous. **RISQUE DE BRÛLURE**
9. Ne dirigez jamais la buse de sortie vers des flammes nues ou des matériaux inflammables.
10. Veillez à ce que les autres appareils électriques et les prises ne soient jamais exposés au jet de brouillard direct ou au brouillard.
11. Pendant le fonctionnement, du condensat peut s'accumuler devant la buse de sortie. Attention, risque de glissade !

12. De petites quantités de fumée ou de brouillard peuvent parfois s'échapper pendant le fonctionnement et peu après l'arrêt de l'appareil.
13. N'exposez jamais les personnes souffrant de maladies respiratoires (par exemple les personnes allergiques, les asthmatiques) au brouillard artificiel ou à la fumée.
14. Lorsque vous utilisez des machines à fumée et des générateurs de brouillard, veillez à ce que la visibilité dans la salle ne descende pas en dessous d'environ 2 mètres, afin que les personnes présentes dans la salle puissent encore s'orienter en toute sécurité.
15. Retirez le bidon de liquide de la machine à fumée ou du générateur de brouillard avant de la transporter.
16. Le brouillard ou la fumée qui s'échappe peut déclencher les détecteurs d'incendie.
17. Garder hors de portée des enfants.



REMARQUES À PROPOS DES APPAREILS PORTABLES POUR INTÉRIEUR

1. Utilisation temporaire ! Le matériel pour l'événementiel est généralement conçu pour une utilisation temporaire.
2. Une utilisation continue ou une installation permanente peut nuire au fonctionnement de l'appareil et provoquer un vieillissement prématuré.

CONTENU DU CARTON

Sortez le produit du carton et retirez tous les matériaux d'emballage.

Veillez vérifier l'intégralité et l'intégrité de la livraison et informer votre partenaire de distribution immédiatement après l'achat si la livraison n'est pas complète ou si elle est endommagée.

Le carton d'emballage du produit contient les éléments suivants :

- ▶ 1 × générateur de brouillard Instant Haze 1500T G2 intégré en flight case
- ▶ 1 × capuchon de bidon avec tuyau d'aspiration, filtre et valve d'aération
- ▶ 1 × câble secteur
- ▶ Informations sur la sécurité et la conformité (manuel d'utilisation à télécharger via le code QR)

INTRODUCTION

INSTANT HAZE 1500T G2

FONCTIONS DE CONTRÔLE DISPONIBLES :

Contrôle DMX sur 2 canaux

DMX512

DMX sans fil via la clé USB Cameo iDMX disponible en option

Fonctionnement autonome

Fonction Timer (minuterie)

POINTS FORTS :

Appareil intégré en flight case Connecteurs DMX512 à 3 et 5 broches. Port pour la clé iDMX optionnelle pour le contrôle sans fil via W-DMX.

CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS

ENGLISH

DEUTSCH

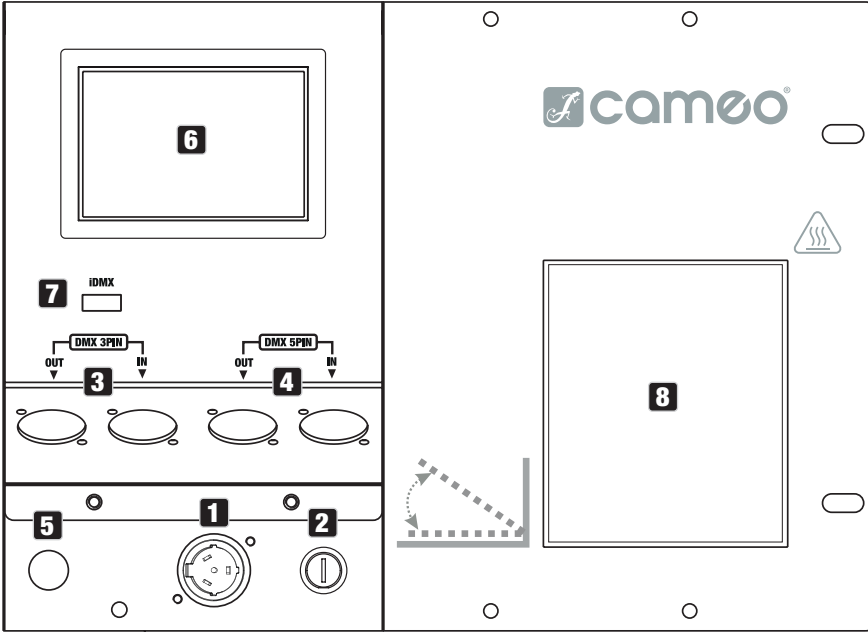
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX



1 POWER IN

Embase secteur. Tension secteur : 230 V, 50 Hz. Le branchement s'effectue à l'aide du câble secteur fourni.

2 FUSE

Porte-fusible pour fusibles de 5 × 20 mm. REMARQUE IMPORTANTE : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de manière répétée, veuillez contacter un centre de service agréé.

3 DMX 3 PIN

Une prise XLR mâle et une prise XLR femelle à 3 broches pour connecter un appareil de contrôle DMX (IN) et pour transmettre le signal DMX (OUT).

4 DMX 5 PIN

Une prise XLR mâle et une prise XLR femelle à 5 broches pour connecter un appareil de contrôle DMX (IN) et pour transmettre le signal DMX (OUT).

5 RACCORD TUYAU

Tuyau de fluide raccordé en permanence.

6 ÉCRAN TACTILE

Écran tactile éclairé pour naviguer dans le menu de l'appareil.

7 IDMX

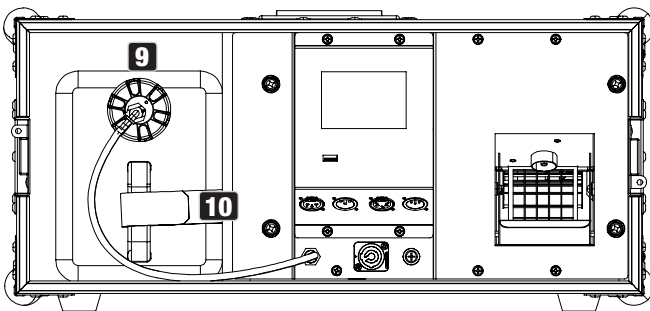
Port pour la clé USB iDMX disponible en option pour un fonctionnement DMX sans fil.

8 SORTIE BROUILLARD

Sortie de brouillard avec plaque de guidage réglable manuellement.



Utilisez uniquement les entrées DMX (XLR 3 broches, XLR 5 broches, iDMX) et les sorties DMX (XLR 3 broches, XLR 5 broches) comme alternatives.

TIROIR À BIDON ET CAPUCHON SPÉCIAL POUR BIDON**9 TIROIR À BIDON**

Tiroir à bidon pour un bidon de 5 litres de liquide Cameo Haze Fluid.

10 LANIÈRE VELCRO

Bande velcro pour attacher le bidon de liquide.

11 TUYAU DE FLUIDE

Le tuyau de fluide, équipé d'une buse et d'un anneau d'étanchéité noir, est solidement relié à l'appareil. Connectez le tuyau de produit au capuchon spécial en insérant l'embout du tuyau dans le raccord rapide jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage s'enclenche. Vérifiez que la connexion est sécurisée.

12 BOUTON DE DÉVERROUILLAGE

Pour détacher le tuyau de fluide du capuchon spécial, appuie sur le bouton de déverrouillage à ressort du raccord rapide.

13 SOUPAPE DE MISE À L'AIR

Soupape de mise à l'air pour éviter la pression négative.

14 TUYAU D'ASPIRATION

Tuyau d'aspiration avec filtre.

INSERTION ET CONNEXION D'UN BIDON DE FLUIDE

Avant d'insérer ou de remplacer un bidon, débranchez complètement du secteur le générateur de brouillard (en retirant la fiche murale).

Un bouchon de bidon spécial avec tuyau d'aspiration et soupape de mise à l'air, adapté aux bidons de 5 litres de liquide de brouillard Cameo, est livré dans l'emballage (bidon non inclus).

Placez un bidon de liquide Cameo Haze Fluid à la verticale devant le générateur de brouillard puis dévissez le bouchon du bidon. Insérez dans le bidon le tuyau d'aspiration du bouchon spécial inclus et vissez le bouchon sur le bidon. Le filtre sur le tuyau d'aspiration assure qu'aucune particule de saleté ne pénètre dans le système et que l'extrémité du tuyau s'enfonce vers le bas. Reliez à présent le tuyau de liquide du générateur de brouillard au bouchon spécial. Poussez le bidon dans son compartiment et fixez-le avec la lanière velcro.

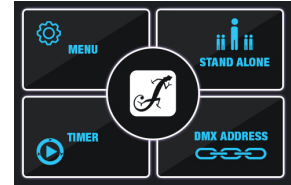
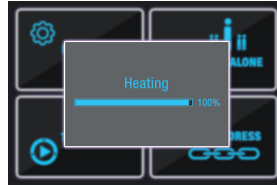
UTILISATION**À NOTER :**

Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, des bruits peuvent se produire jusqu'à ce que le liquide de brouillard ait remplacé l'air dans le système. Ce processus prend généralement environ une minute.

Ne débranchez le générateur de brouillard du secteur qu'après avoir réduit la génération de brouillard à zéro (via DMX) ou terminé l'utilisation manuelle, et qu'aucun brouillard n'est plus émis (fonction d'auto-nettoyage).

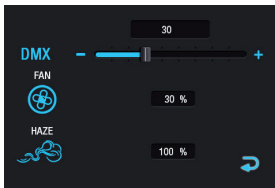
REMARQUES

Ne faites jamais fonctionner le générateur de brouillard sans liquide de brouillard ! À la mise sous tension du générateur de brouillard, un bref contrôle du système est effectué et la référence de l'appareil s'affiche à l'écran. À la fin de ce processus, l'évaporateur entre en phase de chauffe. Au bout de quelques instants, la température de fonctionnement est atteinte et le générateur de brouillard est prêt à l'emploi.



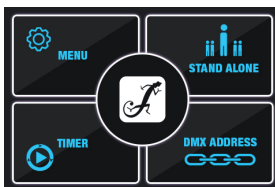
ÉCRAN PRINCIPAL (SIGNAL DMX PRÉSENT)

Dès qu'un signal DMX est présent sur l'une des entrées DMX IN ou sur l'interface sans fil iDMX, le mode de fonctionnement DMX est automatiquement activé, et la fenêtre avec l'adresse de départ DMX actuelle et les valeurs réglées via le contrôleur DMX pour la vitesse du ventilateur **FAN** et la quantité de brouillard **HAZE** s'affichent.



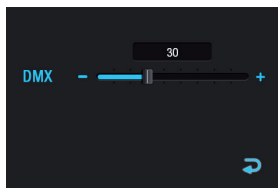
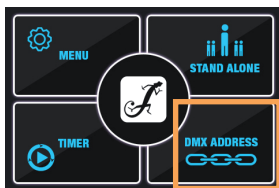
ÉCRAN PRINCIPAL (PAS DE SIGNAL DMX)

Si le signal DMX est interrompu, l'écran passe automatiquement à l'affichage principal.



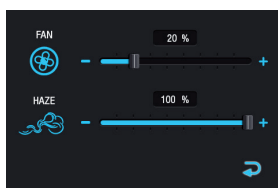
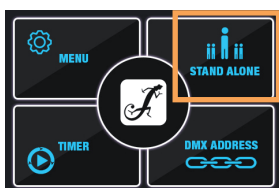
RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX

Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton **DMX ADDRESS**. Réglez alors l'adresse de départ DMX souhaitée à l'aide du fader virtuel ou en tapant sur **+** et **-**. Tapez sur l'icône en forme de flèche **↶** pour revenir à l'écran principal.



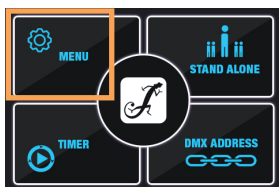
MODE AUTONOME

Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton **STAND ALONE**. Réglez ensuite comme vous le désirez la vitesse du ventilateur **FAN** et le volume de brouillard **HAZE** à l'aide du fader virtuel ou en tapant sur + et -. Tapez sur l'icône en forme de flèche ↶ pour désactiver le mode autonome et revenir à l'écran principal.



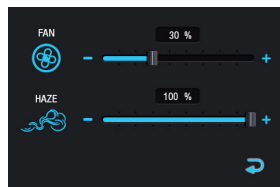
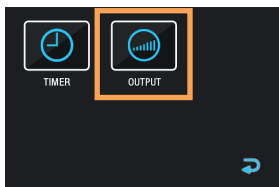
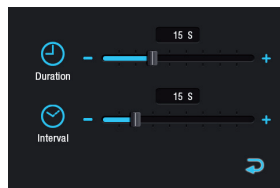
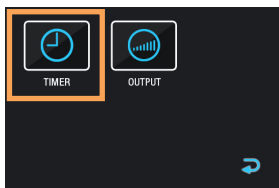
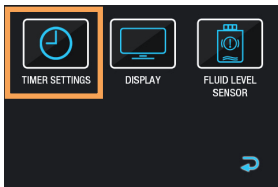
RÉGLAGE DE LA MINUTERIE ET DU BROUILLARD

Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton **MENU**.



Appuyez sur **TIMER SETTINGS**, puis **TIMER** et réglez **Duration** et **Interval** comme vous le souhaitez à l'aide du fader virtuel ou en touchant + et -. Tapez sur l'icône en forme de flèche ↶ pour revenir à l'écran principal.

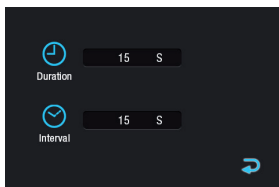
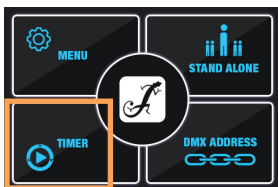
Tapez à présent sur **OUTPUT** et réglez comme désiré la vitesse du ventilateur **FAN** et le volume de brouillard **HAZE** à l'aide du fader virtuel ou en touchant + et -. Tapez sur l'icône en forme de flèche ↶ pour revenir à l'écran principal.



ACTIVER LA MINUTERIE

Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton **TIMER**. Le mode minuterie est alors activé, et les valeurs de **Duration** et **Interval** précédemment réglés s'affichent à l'écran.

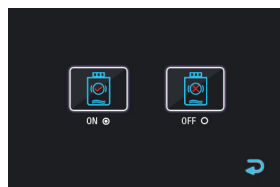
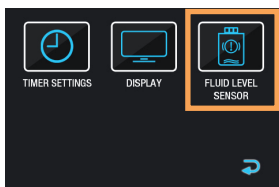
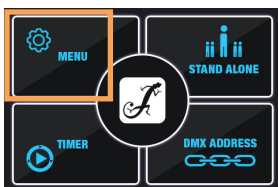
Tapez sur l'icône en forme de flèche ↩ pour désactiver le mode minuterie et revenir à l'écran principal.



ACTIVER/DÉSACTIVER LE CAPTEUR DE NIVEAU DE LIQUIDE

Le capteur de niveau de liquide doit toujours être activé en fonctionnement normal. Ce n'est que dans des cas exceptionnels qu'il est judicieux de désactiver le capteur pendant une courte période (par exemple, à des fins d'entretien).

Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton **MENU**. Appuyez ensuite sur **FLUID LEVEL SENSOR**. Vous pouvez alors lire le statut actuel du capteur et le modifier si nécessaire en tapant le symbole correspondant (ON = capteur activé, OFF = capteur désactivé). Tapez sur l'icône en forme de flèche ↩ dans la fenêtre correspondante pour revenir à l'écran principal.



PARAMÈTRES DE L'ÉCRAN

Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton **MENU**. Puis appuyez sur **DISPLAY**.

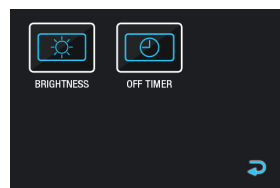
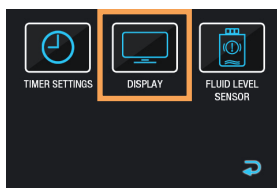
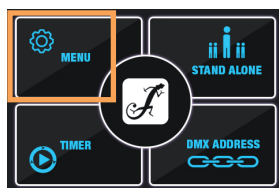
Tapez sur **BRIGHTNESS** pour régler la luminosité de l'écran à l'aide du fader virtuel ou en tapant sur **+** et **-**.

Tapez sur **OFF TIMER** pour définir le statut du rétroéclairage de l'écran :

Always on = le rétro-éclairage de l'écran est activé en permanence.

OFF after 20 s = l'éclairage de l'écran s'éteint après environ 20 secondes sans intervention.

Tapez sur l'icône en forme de flèche ↩ dans la fenêtre correspondante pour revenir à l'écran principal.



MESSAGES D'ERREUR

Message d'erreur	Signification	Description	Solution
No Liquid!	Pas de liquide (bidon vide)	Dès que le bidon de liquide est vide, la pompe et l'élément chauffant s'éteignent par mesure de protection.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur. 2. Remplissez le bidon de liquide. 3. Reconnectez l'appareil au secteur et allumez-le. Après la phase de chauffe, le générateur de brouillard est à nouveau prêt à fonctionner. Si la mention "No Liquid !" continue de s'afficher, n'utilisez plus l'appareil et contactez votre partenaire de distribution.
Heating up!	Chauffage	Lors de la phase de chauffe, le générateur de brouillard n'est pas opérationnel.	Attendez que la température de fonctionnement soit atteinte et que la mention "Heating up !" ne s'affiche plus.

Temperature error!	Problème de température	<p>Si l'élément chauffant ne peut pas arriver à une température correcte ou surchauffe, le message d'erreur de température s'affiche.</p> <p>Raison :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Le liquide est épuisé, mais l'élément chauffant continue de chauffer. – Défaillance ou endommagement de la carte de contrôle principale 	<p>Si même après avoir rallumé l'appareil, la mention "Temperature Error !" continue de s'afficher, n'utilisez plus l'appareil et contactez votre partenaire de distribution.</p>
Sensor error!	Erreur de capteur	<p>L'élément chauffant ou la carte de contrôle principale peuvent être tombés en panne ou avoir été endommagés.</p>	<p>Si même après avoir rallumé l'appareil, la mention "Sensor Error!" continue de s'afficher, n'utilisez plus l'appareil et contactez votre partenaire de distribution.</p>
Thermocouple wire OFF!	Connexion du câble interrompue	<p>La connexion du câble entre l'élément chauffant et la carte de contrôle principale pourrait être interrompue.</p>	<p>Si même après avoir rallumé l'appareil, la mention "Thermocouple wire OFF!" continue de s'afficher, n'utilisez plus l'appareil et contactez votre partenaire de distribution.</p>
Data error!	Erreur de données	<p>La connexion du câble entre le panneau de contrôle et la carte de contrôle principale pourrait être interrompue.</p>	<p>Si même après avoir rallumé l'appareil, la mention "Data Error !" continue de s'afficher, n'utilisez plus l'appareil et contactez votre partenaire de distribution.</p>

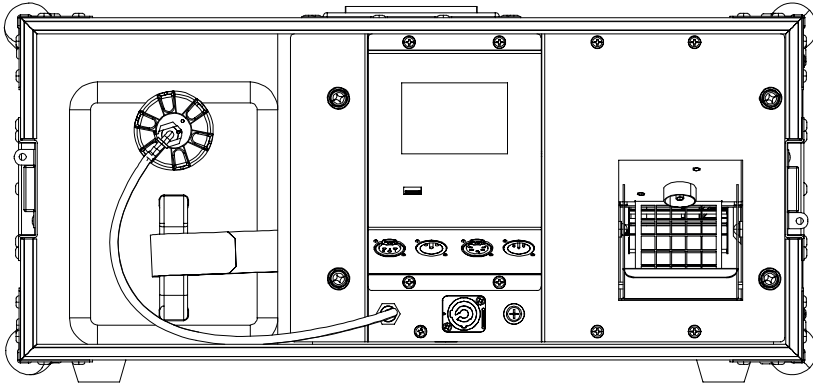
INSTALLATION



Le générateur de brouillard Cameo IH1500TG2 est un appareil à poser au sol et ne doit pas être monté en hauteur, car il ne dispose ni de points d'ancrage ni d'œilletons de sécurité.

L'appareil comporte quatre pieds en caoutchouc sur sa face inférieure, ce qui permet de l'installer à un endroit approprié sur une surface plane. Lors de l'installation du générateur de brouillard, veuillez vous référer aux points de la rubrique "ATTENTION ! INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES MACHINES À FUMÉE ET LES GÉNÉRATEURS DE BROUILLARD" dans la section des instructions de sécurité de ce manuel.

Assurez-vous que la grille d'entrée d'air située sur le côté de l'appareil n'est pas obstruée et que l'air peut être aspiré librement. Assurez-vous qu'aucune saleté, aucun grain de sable, etc. ne peut être aspiré.



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Afin de garantir son bon fonctionnement à long terme, l'appareil doit être régulièrement nettoyé et, si nécessaire, révisé. La fréquence de la maintenance dépend de l'intensité de l'utilisation et de l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé.

Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque mise en service. En particulier, tous les composants importants pour la sécurité, tels que les éléments de connexion, les points de sécurité, les connexions électriques et les câbles, doivent être pris en compte. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les opérations de maintenance applicables spécifiées ci-dessous une fois toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation moindre, au plus tard au bout d'un an. Le nettoyage du système d'évaporation nécessite un intervalle d'entretien nettement plus court (voir NETTOYAGE DU SYSTÈME D'ÉVAPORATION). Les réclamations au titre de la garantie peuvent être limitées en cas de défauts résultant d'un entretien inadéquat.

ENTRETIEN (peut être effectué par l'utilisateur)



AVERTISSEMENT Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de maintenance, il faut débrancher l'alimentation électrique et, si possible, toutes les connexions de l'appareil.



REMARQUE : Un entretien incorrect peut entraîner une détérioration, voire une destruction de l'appareil.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à éviter toute infiltration d'humidité dans l'appareil.
2. Les entrées et sorties d'air doivent être régulièrement débarrassées de la poussière et des saletés. Si vous utilisez de l'air comprimé, veillez à ne pas endommager l'appareil (dans ce cas, il faut bloquer les ventilateurs avant d'envoyer l'air comprimé).
3. Les câbles et les contacts des connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et la poussière et la saleté doivent être éliminées.
4. De façon générale, n'utilisez aucun produit de nettoyage agressif ou substance abrasive, sous peine d'endommager la finition de surface de l'appareil.
5. Les appareils doivent être stockés dans un environnement sec et protégés de la poussière et de la saleté.

NETTOYAGE DU SYSTÈME D'ÉVAPORATION

Le système d'évaporation des machines à fumée et des générateurs de brouillard doit être nettoyé environ toutes les 60 heures de fonctionnement pour éviter que des dépôts ne s'accumulent. Pour nettoyer le système d'évaporation, il est recommandé d'utiliser le liquide de nettoyage Cameo dont la référence est CLFCLEANER250. Suivez les instructions figurant sur le récipient.

MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)



DANGER ! L'appareil contient des composants sous tension. Même après avoir débranché la fiche de la prise secteur, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, par exemple en raison de condensateurs chargés.



À NOTER L'appareil ne contient pas de sous-ensembles pouvant être entretenus par l'utilisateur.



À NOTER Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé par le fabricant. En cas de doute, consultez le fabricant.



À NOTER Les travaux de maintenance mal effectués peuvent affecter les recours à la garantie.

ACCESSOIRES EN OPTION

CLIDMXSTICKG2

Récepteur Wireless DMX

CLFIH5L

Liquide de brouillard
Instant Haze, 5 litres

CLFCLEANER250

Liquide de nettoyage Cameo

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence produit	CLIH1500TG2
Type de produit	Générateur de brouillard avec contrôle par microprocesseur
Consommation maximale de fluide pour 100 % de sortie de brouillard	9 ml / minute
Temps de chauffe	< 1 minute
Entrée / sortie DMX	XLR 3 broches mâle + XLR 5 broches mâle, XLR 3 broches femelle + XLR 5 broches femelle, clé iDMX (en option)
Fonctions DMX	Vitesse du ventilateur, sortie de brouillard
Contrôle	DMX512
Modes autonomes	Autonome (ventilateur + brouillard), fonction minuterie
Tension d'utilisation	230 V / 50 Hz
Puissance consommée	1500 W
Courant d'appel à la mise sous tension	32 A / 0,03 ms en 230 V (première alternance)
Fusible	F 10 AL / 250 V
Embase secteur	powerCON TR1
Température ambiante (en fonctionnement)	5 ° C ... 45 ° C
Couleur du boîtier	Finition thermolaquée noire
Matériau du boîtier	Métal, intégré dans un flight case
Classe de protection	IP 20
Position d'utilisation	Posé au sol uniquement
Distance minimale par rapport aux matériaux inflammables ordinaires	0,5 m
Dimensions du boîtier avec couvercle (L x H x P)	585 × 273 × 450 mm
Poids sans fluide	20,4 kg
Accessoires livrés :	Câble secteur, capuchon de connexion pour bidon de fluide
Accessoires (en option)	CLIDMXSTICKG2, CLINSTANTHAZE5L, CLFCLEANER250

MISE AU REBUT



EMBALLAGE :

1. Les emballages peuvent être introduits dans le cycle des matériaux réutilisables en utilisant les méthodes d'élimination habituelles.
2. Veillez à séparer les emballages conformément aux lois sur la mise au rebut et aux réglementations sur le recyclage en vigueur dans votre pays.



APPAREIL :

1. Cet appareil relève de la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, telle que modifiée. Directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Les appareils en fin de vie ne font pas partie des ordures ménagères. L'appareil en fin de vie doit être éliminé par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou un centre d'élimination dans une déchetterie municipale. Veillez à respecter les réglementations en vigueur dans votre pays.
2. Respectez toutes les lois relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuse de l'environnement auprès du vendeur du produit ou des autorités régionales compétentes.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

Garantie et limitation de responsabilité du fabricant

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach, Allemagne

Courriel : Info@adamhall.com / +49 (0)6081 9419-0

Nos conditions de garantie et notre limitation de responsabilité actuelles peuvent être consultées en ligne à l'adresse suivante :

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

En cas de recours au service après-vente, veuillez contacter votre distributeur.

Conformité CE

Adam Hall GmbH confirme par la présente que ce produit est conforme aux directives suivantes (le cas échéant) :

Directive basse tension (2014/35/UE)

Directive CEM (2014/30/UE)

Directive RoHS

Directive sur les équipements radioélectriques

Déclaration de conformité CE

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive basse tension, à la directive CEM et à la directive RoHS peuvent être demandées à l'adresse suivante : info@adamhall.com.

Les déclarations de conformité des produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur www.adamhall.com/compliance/.

Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres.

Ha tomado la decisión correcta.

Este aparato ha sido desarrollado y fabricado siguiendo las normas de calidad más exigentes para garantizarle muchos años de funcionamiento sin problemas. Lea atentamente este manual de usuario para poder utilizar su nuevo producto Cameo Light de forma rápida y óptima. Encontrará más información sobre Cameo Light en nuestra página web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE USUARIO

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de utilizar el equipo.
- Respete los indicadores de advertencia que aparecen en el equipo y en las instrucciones de uso.
- Tenga siempre a mano el manual de usuario.
- Si vende o cede el aparato, es importante que incluya también este manual de usuario, ya que forma parte integrante del producto.

USO PREVISTO

¡Este producto es un equipo para eventos!

Este producto ha sido desarrollado para su uso profesional en el ámbito de la tecnología de eventos y no es apto para su uso como iluminación doméstica.

Funcionamiento temporal. Los equipos para eventos suelen estar diseñados para un uso temporal y no para un funcionamiento continuo en una instalación fija.

Además, este producto está destinado únicamente a usuarios cualificados con conocimientos especializados en eventos.

Cualquier uso de este producto que no tenga en cuenta las características técnicas y las condiciones de funcionamiento especificados se considera un uso inadecuado.

El uso inadecuado de este producto exime de toda responsabilidad por daños personales y materiales, incluso de terceros.

El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.
- Niños (los niños deben recibir instrucciones de no jugar con este dispositivo).

EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica una situación o condición inminentemente peligrosa para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica una situación o condición potencialmente peligrosa para la vida y la integridad física.
3. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **ATENCIÓN:** La palabra ATENCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medioambiente.



Este símbolo indica peligro de descarga eléctrica.



Este símbolo indica las zonas o situaciones peligrosas.



Este símbolo indica peligro por superficie a alta temperatura.



Este símbolo indica peligro debido a cargas suspendidas.



Este símbolo indica que el equipo no contiene piezas que el usuario pueda sustituir.



Este símbolo indica información adicional sobre el funcionamiento del equipo.



Este símbolo indica un equipo que solo puede utilizarse en lugares secos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO:

1. No abra ni modifique el equipo.
2. Si el equipo deja de funcionar correctamente o si han entrado líquidos u objetos en el interior del equipo o si este ha sufrido algún desperfecto, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la corriente eléctrica. Este equipo solo puede ser reparado por un técnico autorizado.
3. Para los equipos de la clase de protección 1, el conductor de protección debe estar conectado correctamente. No desconecte nunca el conductor de protección. Los equipos de la clase de protección 2 no tienen conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados ni dañados mecánicamente de alguna forma.
5. No puentee nunca el fusible del equipo.



ADVERTENCIA:

1. El equipo no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. El equipo solo debe instalarse cuando esté desenchufado de la corriente eléctrica.
3. Si el cable eléctrico está dañado, no ponga en funcionamiento el equipo.
4. Los cables eléctricos fijos solo deben ser sustituidos por una persona cualificada.

**ATENCIÓN:**

1. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. No encienda el equipo hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado es correcto. Utilice solo cables eléctricos adecuados.
3. Para desconectar completamente el equipo de la red eléctrica, no es suficiente con pulsar el interruptor de encendido/apagado del equipo.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo especificado en el equipo.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas necesarias contra las sobretensiones (por ejemplo, si cae un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en los equipos con salida eléctrica en paralelo. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todos los equipos conectados no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables eléctricos solo por otros cables originales.
8. Conecte el equipo solo a tomas eléctricas que cumplan las normas, hayan sido probadas y no estén dañadas.

**PELIGRO:**

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro por caída del equipo! Asegúrese de que el equipo está bien instalado y no se puede caer. Utilice únicamente soportes y anclajes adecuados (especialmente en instalaciones fijas). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y bien fijados. Asegúrese de que se cumplen todas las normas de seguridad pertinentes.

**ADVERTENCIA:**

1. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
2. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante para el equipo.
3. Durante la instalación, respete las normas de seguridad de su país.
4. Después de conectar el equipo, compruebe todas las tiradas de cable para evitar daños o accidentes, por ejemplo, por riesgo de tropiezo.
5. ¡Es esencial respetar la distancia mínima especificada a los materiales normalmente inflamables! Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.

**PRECAUCIÓN:**

1. En el caso de los componentes móviles, como los soportes de montaje, existe la posibilidad de que se atasquen.
2. En el caso de los equipos con componentes accionados por motor, existe riesgo de lesiones por el movimiento del equipo. Un movimiento brusco del aparato puede provocar lesiones por impacto.



3. La superficie exterior del equipo puede calentarse mucho durante el funcionamiento regular. Asegúrese de que no sea posible tocar accidentalmente la carcasa. Deje siempre que el equipo se enfríe lo suficiente antes de desmontarlo, realizar trabajos de mantenimiento, recarga, etc.

**ATENCIÓN:**

1. No instale ni opere el equipo cerca de radiadores, salidas de calefacción, estufas u otras fuentes de calor. Asegúrese siempre de que el equipo está instalado de forma que esté suficientemente refrigerado y no pueda sobrecalentarse.
2. No coloque ninguna fuente de llama desprotegida, como una vela encendida, cerca del equipo.
3. Las rejillas de ventilación no deben estar cubiertas; los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice el embalaje original u otro embalaje suministrado por el fabricante para el transporte.
5. Evite los golpes o impactos en el equipo.
6. Respete la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, de acuerdo con las especificaciones.
7. Los equipos pueden perfeccionarse constantemente. En caso de que la información sobre las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras propiedades del aparato especificadas en el manual del usuario difiera de la información del etiquetado del aparato, siempre tendrá prioridad la información del aparato.
8. El equipo no es adecuado para zonas tropicales ni para funcionar a más de 2.000 m sobre el nivel del mar.
9. A menos que se indique explícitamente, el equipo no es adecuado para su uso en entornos marinos.

**NOTA:**

Si utiliza kits de conversión/adaptación o los accesorios proporcionados por el fabricante, asegúrese de seguir las instrucciones incluidas.



TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE RADIO (COMO W-DMX O SISTEMAS DE AUDIO POR RADIO):

La calidad y las prestaciones de las transmisiones de señales inalámbricas suelen depender de las condiciones ambientales.

Por ejemplo, los siguientes factores pueden influir en el alcance y la estabilidad de la señal:

Apantallamiento (como muros, estructuras metálicas, agua).

Saturación del espectro de radio (redes inalámbricas potentes).

Interferencias

Radiación electromagnética (videowalls LED, reguladores de intensidad de luces).

Todas las especificaciones sobre el alcance se refieren a la operación en campo libre con línea directa visual y sin interferencias.

El funcionamiento de los transmisores de radio está sujeto a la normativa oficial. Esta puede variar de una región a otra y el operador debe verificarla antes del uso (como la frecuencia de radio y la potencia de transmisión).



ADVERTENCIA: Los transmisores inalámbricos no deben utilizarse en zonas sensibles donde la radio puede provocar interferencias. Entre las zonas sensibles están:

- Hospitales, centros de salud u otros centros de atención sanitaria que prestan atención al paciente con personal y equipos especializados.
- Zonas peligrosas de clase I, II y III.
- Zonas restringidas.
- Instalaciones militares.
- Aviones y vehículos.
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles.



TRANSMISIÓN POR W-DMX

ADVERTENCIA: En general, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse en aplicaciones que impliquen factores relacionados con la seguridad que puedan provocar lesiones personales o daños materiales en caso de fallo.

Esto se aplica en particular a las estructuras móviles de escena o trusses, motores/elevadores controlados por DMX o equipos de elevación que accionan por DMX plataformas elevadoras controladas, sistemas hidráulicos o componentes móviles similares. Además, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse para controlar dispositivos de llama o pirotécnicos, efectos accionados por explosiones o efectos de gas o líquidos. Estos incluyen cañones de CO², lanzadores de confeti, efectos de agua o similares.



¡PRECAUCIÓN! ¡INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS MÁQUINAS DE NIEBLA Y LAS MÁQUINAS DE NEBLINA!

1. Utilice solo líquido de niebla de Cameo a base de agua (para máquinas de niebla) o Instant Haze Fluid de Cameo (para máquinas de neblina) y ¡nunca añada líquido inflamable al recipiente! ¡Peligro de explosión!
2. Desconecte la máquina de niebla o la máquina de neblina de la red eléctrica antes de cambiar el bidón o rellenar el líquido. Asegúrese de que no entre líquido en la carcasa mientras rellena el líquido. Si entra líquido en la carcasa del equipo, no lo ponga en funcionamiento bajo ningún concepto.
3. ¡Utilice la máquina de neblina o la máquina de niebla solo en locales bien ventilados!
4. ¡No deje nunca en marcha y sin vigilancia la máquina de neblina ni la máquina de niebla!
5. Desenchufe la máquina de neblina o la máquina de niebla de la red eléctrica antes de instalarlos y montarlos o de desmontarlos y guardarlos, y asegúrese de que se hayan enfriado del todo.
6. La boquilla de salida de niebla o niebla se calienta mucho durante el funcionamiento. ¡No toque la boquilla de salida de niebla durante el funcionamiento y mantenga una distancia mínima de 50 cm de ella! Antes de limpiar y transportar el equipo, asegúrese de que se ha enfriado del todo.
7. La niebla o neblina emitida está muy caliente. No dirija la boquilla de salida hacia personas o animales. ¡RIESGO DE QUEMADURAS!
8. Si la máquina de neblina o la máquina de niebla están instalados por encima de la cabeza, asegúrese de que no haya personas o animales debajo. ¡RIESGO DE QUEMADURAS!
9. No dirija nunca la boquilla de salida hacia llamas abiertas o materiales inflamables.
10. Asegúrese de que otros aparatos y enchufes eléctricos no estén expuestos al chorro directo de la niebla o neblina.
11. Durante el funcionamiento, se puede llegar a acumular condensación de líquido delante de la boquilla de salida. Precaución, ¡peligro de resbalar!
12. Ocasionalmente, pueden escaparse pequeñas cantidades de niebla o neblina durante el funcionamiento, incluso sin activar, y también poco después de apagar el equipo.
13. Nunca exponga a personas con enfermedades respiratorias (como alérgicos o asmáticos) a la niebla o neblina artificiales.
14. Cuando utilice máquinas de niebla o de neblina, asegúrese de que en la sala haya siempre una visibilidad de al menos 2 metros para que las personas puedan orientarse con seguridad dentro de la sala.
15. Retire el bidón de fluido de la máquina de niebla o de la máquina de neblina antes del transporte.
16. El escape de niebla o neblina puede activar las alarmas de humo.
17. ¡Mantener fuera del alcance de los niños!



NOTAS PARA EQUIPOS PORTÁTILES QUE SE INSTALAN EN INTERIORES

1. ¡Funcionamiento temporal! Los equipos para eventos suelen estar diseñados solo para un uso temporal.
2. El uso continuado o la instalación fija pueden deteriorar el funcionamiento y provocar el envejecimiento prematuro de los equipos.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Saque el producto del envase y retire todo el material de embalaje.

Compruebe que la entrega está completa e intacta y notifique a su distribuidor inmediatamente después de la compra si la entrega no está completa o está dañada.

Contenido del embalaje del producto:

- ▶ 1 máquina de neblina Instant Haze 1500T G2 integrado en el flightcase.
- ▶ 1 tapón de bidón con tubo de aspiración, filtro y válvula de ventilación.
- ▶ 1 cable eléctrico
- ▶ Información de seguridad y conformidad (código QR para descargar el manual del usuario)

INTRODUCCIÓN

INSTANT HAZE 1500T G2

FUNCIONES DE CONTROL:

Control DMX canal 2

DMX512

DMX inalámbrico por iDMX Stick de Cameo disponible opcionalmente

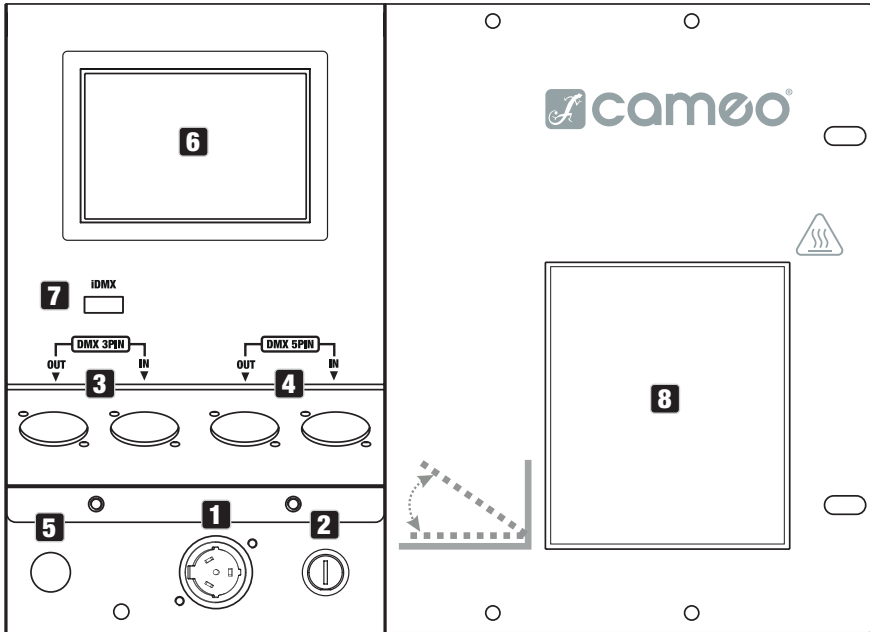
Funciones autónomas

Función Temporizador

CARACTERÍSTICAS:

Dispositivo integrado en flightcase. DMX512. Conectores DMX de 3 y 5 pines. Conexión para iDMX Stick opcional (control inalámbrico por DMX).

CONEXIONES, MANDOS E INDICADORES



1 POWER IN

Entrada de alimentación eléctrica. Tensión eléctrica: 230 Vca, 50 Hz. Conecte utilizando el cable eléctrico suministrado.

2 FUSIBLE

Portafusibles para fusibles de 5 × 20 mm. NOTA IMPORTANTE: Sustituya el fusible por otro del mismo tipo y valor. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

3 DMX 3PIN

Un XLR macho y otro hembra de 3 pines para conectar un controlador DMX (IN) y para reenviar la señal DMX (OUT).

4 DMX 5PIN

Un XLR macho y otro hembra de 5 pines para conectar un controlador DMX (IN) y para reenviar la señal DMX (OUT).

5 CONEXIÓN A LA MANGUERA

Manguera de fluido conectada de forma fija.

6 PANTALLA TÁCTIL

Pantalla táctil para navegar por el menú del equipo.

7 IDMX

Conexión para accesorio opcional iDMX para el funcionamiento DMX inalámbrico.

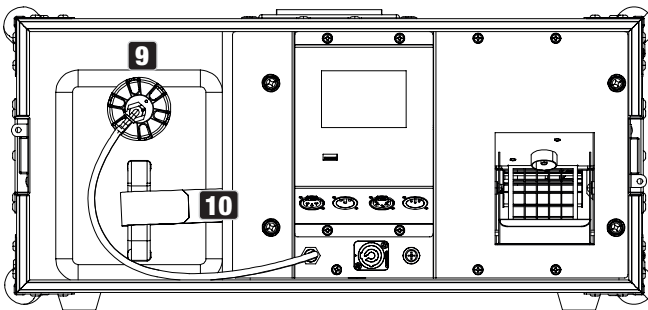
8 SALIDA DE NEBLINA

Salida de neblina con placa-guía ajustable manualmente.



Utilice solo las entradas DMX (XLR de 3 pines, XLR de 5 pines, iDMX) y las salidas DMX (XLR de 3 pines, XLR de 5 pines) como alternativas.

CAJÓN PARA BIDONES Y TAPÓN ESPECIAL PARA BIDONES



9 CAJÓN PARA BIDONES

Cajón para un bidón de 5 litros de líquido de niebla de Cameo.

10 CINTA DE VELCRO

Cinta de velcro para sujetar el bidón de fluido.

11 MANGUERA DE FLUIDO

La manguera de fluido, equipada con una boquilla y una abrazadera negra, se conecta firmemente al equipo. Conecte la manguera de fluido al tapón especial introduciendo la boquilla de la manguera en el acoplamiento rápido hasta que encaje el mecanismo de bloqueo. Compruebe que la conexión es firme.

12 BOTÓN DE LIBERACIÓN

Para separar la manguera de fluido del tapón especial, pulse el botón de liberación con resorte en el acoplamiento rápido.

13 VÁLVULA DE VENTILACIÓN

Válvula de ventilación para evitar la presión negativa.

14 TUBO DE ADMISIÓN

Tubo de admisión con filtro.

INSERTAR Y CONECTAR EL BIDÓN DE FLUIDO

Antes de introducir o sustituir un bidón, desenchufe completamente el generador de neblina de la red eléctrica (desconecte el enchufe eléctrico).

En el contenido suministrado se incluye un tapón especial de bidón con tubo de admisión y válvula de ventilación, adecuado para bidones de fluido de niebla de Cameo de 5 litros (bidón no incluido).

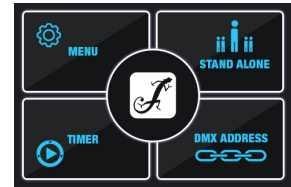
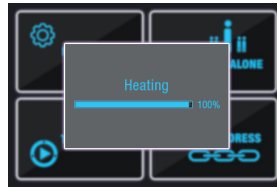
Coloque un bote de líquido de niebla de Cameo en posición vertical delante de la máquina de neblina y desenrosque el tapón del bidón. Introduzca el tubo de admisión del tapón especial del bidón y enrosque el tapón en el bidón. El filtro del tubo de admisión garantiza que las partículas de suciedad no entren al sistema y que el extremo del tubo se hunda hacia abajo. Ahora conecte la manguera de fluido de la máquina de neblina al tapón especial. Introduzca el bidón en su compartimento y asegúrelo con la correa de velcro.

FUNCIONAMIENTO**NOTA**

Al poner en marcha por primera vez el equipo, puede producirse un ruido hasta que el líquido de niebla purgue el aire del sistema. Este proceso suele durar un minuto. Desconecte la máquina de neblina de la red eléctrica solo después de haber reducido la generación de niebla a cero (por DMX) o finalizado el funcionamiento manual, y ya no se emita más niebla (función de autolimpieza).

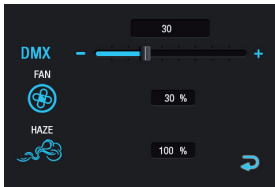
NOTAS

¡No haga funcionar nunca la máquina de neblina sin líquido de niebla! Tras encender la máquina de neblina, se realiza una breve comprobación del sistema y se muestra la serie del equipo en la pantalla. Después el evaporador se calienta (proceso de calentamiento). Al cabo de un rato se alcanza la temperatura operativa y la máquina de neblina está lista para funcionar.



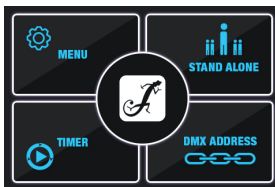
PANTALLA PRINCIPAL (CON SEÑAL DMX)

En cuanto hay una señal DMX en una de las entradas DMX IN o en la interfaz inalámbrica iDMX, se activa automáticamente el modo operativo DMX y en la pantalla se muestra la dirección de inicio DMX actual y los valores configurados mediante el controlador DMX para la velocidad del ventilador **FAN** y la cantidad de neblina **HAZE**.



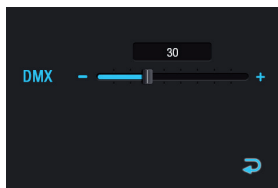
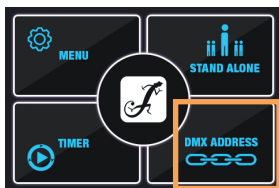
PANTALLA PRINCIPAL (SIN SEÑAL DMX)

Si se interrumpe la señal DMX, la pantalla cambiará automáticamente a la pantalla principal.



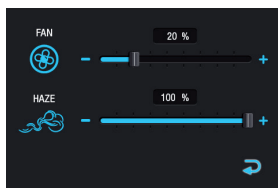
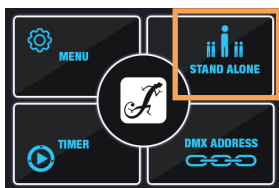
AJUSTAR LA DIRECCIÓN DE INICIO DMX

En la pantalla principal, pulse el botón **DMX ADDRESS**. Ahora ajuste la dirección de inicio DMX deseada utilizando el control deslizante virtual o pulsando **+** y **-**. Pulse el símbolo de la flecha **↩** para volver a la pantalla principal.



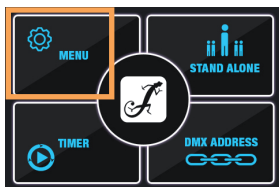
MODO AUTÓNOMO

En la pantalla principal, pulse el botón **STAND ALONE**. Ahora ajuste la velocidad del ventilador **FAN** y la cantidad de neblina **HAZE** según lo que necesite utilizando el control deslizante virtual o pulsando **+** o **-**. Pulse el símbolo de la flecha **↶** para finalizar el funcionamiento autónomo y volver a la pantalla principal.



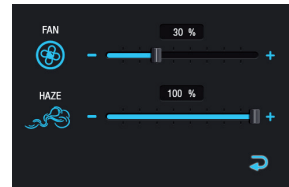
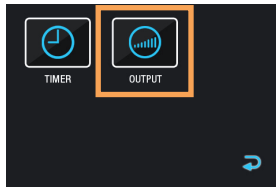
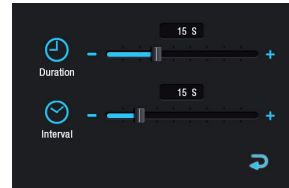
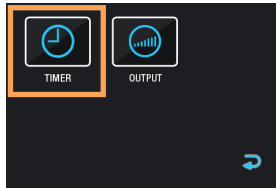
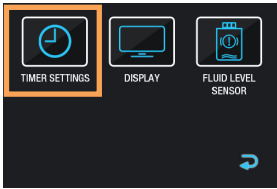
PROGRAMAR EL TEMPORIZADOR Y LA NEBLINA

En la pantalla principal, pulse el botón **MENU**.



Pulse **TIMER SETTINGS**, luego **TIMER** y ajuste la duración **Duration** y el intervalo **Interval** según necesite utilizando los controles deslizantes virtuales o pulsando **+** y **-**. Pulse el símbolo de la flecha **↶** para volver a la pantalla anterior.

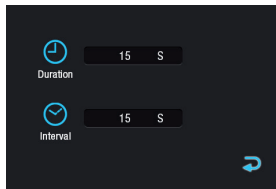
Ahora pulse en **OUTPUT** para ajustar la velocidad del ventilador **FAN** y la cantidad de neblina **HAZE** según lo que necesite utilizando el control deslizante virtual o pulsando **+** o **-**. Pulse el símbolo de la flecha **↶** para volver a la pantalla anterior.



ACTIVAR EL TEMPORIZADOR

En la pantalla principal, pulse el botón **TIMER**. Ahora se activa el modo de funcionamiento Temporizador y en la pantalla aparecen los valores de duración **Duration** e intervalo **Interval** ya configurados.

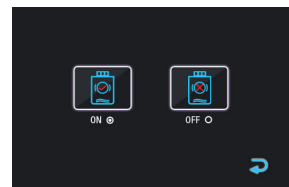
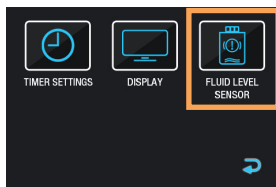
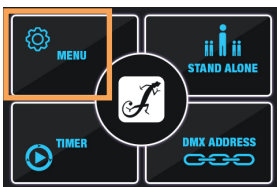
Pulse el símbolo de la flecha ↩ para finalizar el funcionamiento Temporizador y volver a la pantalla principal.



ACTIVAR Y DESACTIVAR EL SENSOR DE NIVEL DE LÍQUIDO

Durante el funcionamiento normal, el sensor de nivel de fluido debe estar siempre activado. Solo en casos excepcionales tiene sentido desactivar el sensor durante un breve periodo de tiempo (por ejemplo, para realizar tareas de mantenimiento).

En la pantalla principal, pulse el botón **MENU**. A continuación, pulse **FLUID LEVEL SENSOR**. Ahora puede consultar el estado actual y cambiarlo si es necesario tocando el símbolo correspondiente (ON = sensor activado, OFF = sensor desactivado). Pulse el símbolo de la flecha ↩ en la pantalla correspondiente para volver a la pantalla anterior.



AJUSTES DE PANTALLA

En la pantalla principal, pulse el botón **MENU**. A continuación, pulse **DISPLAY**.

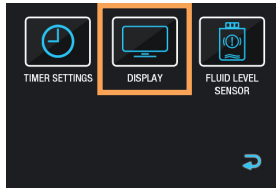
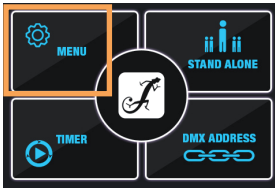
Pulse **BRIGHTNESS** para ajustar el brillo de la pantalla utilizando el control deslizante virtual o pulsando **+** y **-**.

Pulse **OFF TIMER** para establecer la iluminación de la pantalla:

Always on = La pantalla siempre está iluminada.

OFF after 20 s = La iluminación de la pantalla se apaga después de unos 20 segundos de inactividad.

Pulse el símbolo de la flecha ↩ en la pantalla correspondiente para volver a la pantalla anterior.



MENSAJES DE ERROR

Mensaje de error	Significado	Descripción	Solución
No Liquid!	No hay líquido (bidón vacío)	En cuanto se vacía el bidón de fluido, la bomba y la resistencia calefactora se desconectan como protección.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague el equipo y desenchúfelo de la red eléctrica. 2. Rellene el bidón de fluido. 3. Vuelva a enchufar el equipo a la red eléctrica y enciéndalo. La máquina de neblina vuelve a estar lista para funcionar tras la fase de calentamiento. Si sigue apareciendo «No Liquid!», desenchufe el equipo y póngase en contacto con su distribuidor.
Heating up!	Calentamiento	Durante la fase de calentamiento, la máquina de neblina no está operativa.	Espere a que se alcance de nuevo la temperatura operativa y desaparezca el mensaje «Heating up!».

Temperature error!	Error de temperatura	Si la resistencia no puede calentarse correctamente o si se sobrecalienta, aparecerá este mensaje de error de temperatura. Razón: — Líquido agotado y la resistencia sigue calentando. — Fallo o daño en la placa de control principal.	Si sigue mostrándose el mensaje «Temperature error!» incluso después de apagar y encender el equipo, desenchufe el equipo y póngase en contacto con su distribuidor.
Sensor error!	Error del sensor	El elemento calefactor o la placa de control principal podrían haber fallado o estar defectuosos.	Si sigue mostrándose el mensaje «Sensor error!» incluso después de apagar y encender el equipo, desenchufe el equipo y póngase en contacto con su distribuidor.
Thermocouple wire OFF!	Conexión de cable interrumpida	La conexión del cable entre el elemento calefactor y la placa de control principal podría estar interrumpida.	Si sigue mostrándose el mensaje «Thermocouple wire OFF!» incluso después de apagar y encender el equipo, desenchufe el equipo y póngase en contacto con su distribuidor.
Data error!	Error en los datos	La conexión del cable entre el panel de control y la placa de control principal podría estar interrumpida.	Si sigue mostrándose el mensaje «Data error!» incluso después de apagar y encender el equipo, desenchufe el equipo y póngase en contacto con su distribuidor.

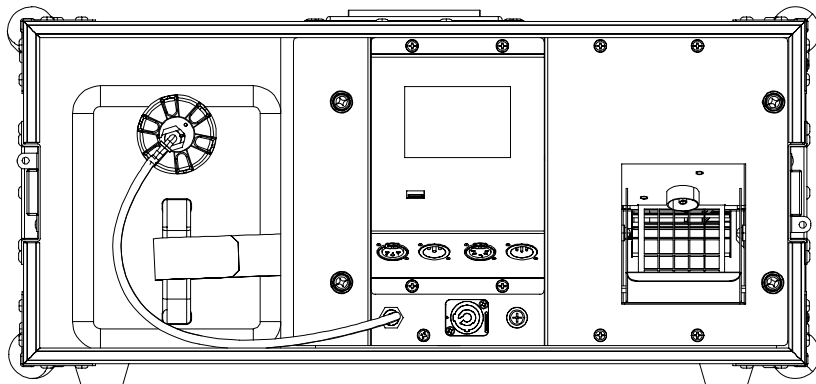
INSTALACIÓN



La máquina de neblina IH1500TG2 de Cameo está pensada para instalarse sobre el suelo y no debe montarse por encima de la cabeza, ya que no tiene puntos de anclaje ni argollas de seguridad.

El equipo tiene cuatro pies de goma en su parte inferior, que permiten colocarlo en un lugar adecuado sobre una superficie nivelada. Cuando instales la máquina de neblina, tenga en cuenta los puntos del apartado «¡PRECAUCIÓN! ¡INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS MÁQUINAS DE NEBLA Y LAS MÁQUINAS DE NEBLINA!» en las instrucciones de seguridad de este manual.

Asegúrese de que no esté tapada la rejilla de entrada de aire del lateral del equipo y de que el aire pueda entrar libremente. Asegúrese de que no se aspire suciedad, arena, etc.



CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el buen funcionamiento del equipo a largo plazo, hay que limpiarlo con regularidad y, si es necesario, hacerle las revisiones necesarias. Los requisitos de mantenimiento dependen de la intensidad de uso y del entorno en el que se utilice.

Debe realizarse una inspección visual antes de cada puesta en marcha. En particular, deben tenerse en cuenta todos los componentes relevantes para la seguridad, como los elementos de conexión, los puntos de seguridad, las conexiones eléctricas y los cables. Además, recomendamos llevar a cabo todas las medidas de mantenimiento aplicables que se especifican a continuación una vez cada 500 horas de funcionamiento o, en caso de uso menos intensivo, al cabo de un año como máximo. La limpieza del sistema del evaporador requiere un intervalo de mantenimiento mucho más corto (ver LIMPIEZA DEL SISTEMA DEL EVAPORADOR). Las reclamaciones de garantía pueden estar limitadas en caso de defectos debidos a un mantenimiento inadecuado.

LIMPIEZA (puede ser llevarla a cabo el usuario)



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento, debe desenchufarse del suministro eléctrico y, si es posible, quitar todas las conexiones del equipo.



NOTA: Un cuidado inadecuado puede deteriorar el equipo e incluso dañarlo irreparablemente.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que la humedad no pueda penetrar en el dispositivo.
2. Las entradas y salidas de aire deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad. Si se utiliza aire comprimido, hay que tener cuidado de no dañar el equipo (por ejemplo, los ventiladores deben estar bloqueados).
3. Los cables y los conectores deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad.

4. En general, no deben utilizarse productos de limpieza ni agentes abrasivos, ya que de lo contrario podría dañarse el acabado de la superficie.
5. Los equipos deben guardarse en un lugar seco y protegido del polvo y la suciedad.

LIMPIEZA DEL SISTEMA DEL EVAPORADOR

El sistema del evaporador de las máquinas de niebla y las máquinas de neblina debe limpiarse aproximadamente cada 60 horas de funcionamiento para evitar que se acumulen depósitos. Para limpiar el sistema del evaporador, le recomendamos que utilice el líquido limpiador de Cameo con la referencia CLFCLEANER250. Siga las instrucciones del envase.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (solo personal cualificado)



¡PELIGRO! Dentro del equipo hay componentes con tensión. Incluso después de desenchufar el equipo del suministro eléctrico, puede haber tensiones residuales dentro del equipo, por ejemplo, en los condensadores.



NOTA: No hay componentes en el equipo que puedan ser reparados por parte del usuario.



NOTA: Los trabajos de mantenimiento y reparación solo pueden ser realizados por personal especializado y autorizado por el fabricante. En caso de duda, consulte al fabricante.



NOTA: Los trabajos de mantenimiento realizados de forma incorrecta pueden invalidar la garantía.

ACCESORIOS OPCIONALES

CLIDMXSTICKG2

Receptor DMX inalámbrico

CLFIH5L

Fluido de neblina Instant,
5 litros

CLFCLEANER250

Líquido limpiador de Cameo

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Referencia	CLIH1500TG2
Tipo de producto	Máquina de neblina controlada por microprocesador
Consumo máximo de fluido al 100 % de volumen	9 ml/min
Tiempo de calentamiento	<1 min
Entrada/salida DMX	XLR de 3 pines macho + XLR de 5 pines macho, XLR de 3 pines hembra + XLR de 5 pines hembra, iDMX Stick (opcional)
Funciones DMX	Velocidad del ventilador, salida de la máquina de neblina
Control	DMX512
Funciones modo Autónomo	Stand Alone (ventilador [FAN] + neblina [Haze]), función Temporizador [Timer]
Tensión eléctrica	230 Vca, 50 Hz
Consumo	1.500 W
Corriente de inicio	32 A, 0,03 ms a 230 V (primer semiciclo)
Fusible	F 10 AL / 250 V
Conector eléctrico	powerCON TR1
Temperatura ambiente operativa	5 °C a 45 °C
Color de la carcasa	Negro texturizado
Material de la carcasa	Metálica e integrada en la flightcase
Clase de protección	IP20
Posición operativa	Solo instalación en el suelo
Distancia mínima a materiales normalmente inflamables	0,5 m
Dimensiones de la carcasa con tapa (an. × al. × f.)	585 × 273 × 450 mm
Peso sin el fluido	20,4 kg
Accesorios (incluidos)	Cable eléctrico, tapón de conexión del bidón
Accesorios (opcionales)	CLIDMXSTICKG2, CLINSTANTHAZE5L, CLFCLEANER250

RECICLAJE



EMBALAJE:

1. El embalaje puede reciclarse a través de los métodos habituales de eliminación de residuos.
2. Por favor, separe el embalaje de acuerdo con las normas de eliminación de residuos y las normas de reciclaje de su país.



APARATO:

1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea aplicable a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en su versión modificada. Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los aparatos usados no deben eliminarse con la basura doméstica. Los equipos desechados deben eliminarse a través de un servicio de eliminación de residuos autorizado o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en su país.
2. Respete todas las leyes y normativas de reciclaje aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosas con el medioambiente en el establecimiento donde ha adquirido el producto o de las autoridades regionales competentes.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Garantía del fabricante y limitación de responsabilidad

Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu Anspach | Alemania

Correo electrónico: info@adamhall.com / +49 (0)6081 9419 0

Puede consultar nuestras condiciones de garantía y la limitación de responsabilidad vigentes en:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, póngase en contacto con su distribuidor.

Declaración de conformidad CE

Por la presente, Adam Hall GmbH declara que este producto cumple las siguientes directrices (si procede):

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

Directiva RoHS

Directiva sobre equipos radioeléctricos

Declaración de conformidad CE

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a las directivas de baja tensión, EMC y RoHS pueden solicitarse a: info@adamhall.com.

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la RED pueden descargarse de www.adamhall.com/compliance/.

Sujeto a erratas y errores, así como a modificaciones técnicas o de otro tipo.

Dokonali Państwo właściwego wyboru!

Przedmiotowe urządzenie zostało opracowane i wyprodukowane zgodnie z najwyższymi standardami jakości dla zapewnienia wielu lat bezawaryjnej pracy. Prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc szybko zacząć optymalnie wykorzystywać swój nowy produkt Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdą Państwo na naszej stronie internetowej

CAMEOLIGHT.COM.

INFORMACJE NA TEMAT NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz całą instrukcję obsługi.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy do niego dołączyć również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona integralną część produktu.

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

Niniejszy produkt to urządzenie do technologii eventowej.

Ten produkt został opracowany do użytku profesjonalnego w dziedzinie techniki eventowej i nie nadaje się do użytku jako oświetlenie domowe.

Działanie tymczasowe. Zasadniczo sprzęt eventowy jest przeznaczony wyłącznie do użytku tymczasowego, a nie do ciągłej pracy i instalacji na stałe.

Ponadto produkt ten przeznaczony jest wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających specjalistyczną wiedzę z zakresu techniki eventowej.

Użytkowanie produktu poza określonymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

Wyklucza się odpowiedzialność za szkody i odpowiedzialność cywilną z tytułu szkód wyrządzonych osobom oraz względem mienia, powstałych wskutek niewłaściwego użytkowania.

Produkt nie jest odpowiedni dla:

- Osób o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (w tym dzieci) lub osób nieposiadających doświadczenia ani wiedzy.
- Dzieci (dzieci należy pouczyć, aby nie bawiły się urządzeniem).

OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, także w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuację lub warunki bezpośrednio zagrażające życiu i zdrowiu.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, także w połączeniu z symbolem, wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje lub warunki dla życia i zdrowia.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, także w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do obrażeń.
4. **UWAGA:** hasło ostrzegawcze UWAGA, także w połączeniu z symbolem, odnosi się do sytuacji lub warunków, które mogą spowodować szkody materialne i/lub szkody dla środowiska.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem.



Ten symbol oznacza obszary lub sytuacje niebezpieczne.



Ten symbol oznacza zagrożenia spowodowane gorącymi powierzchniami.



Ten symbol oznacza zagrożenia związane z zawieszonymi ładunkami.



Ten symbol określa urządzenie, w którym nie ma części wymienianych przez użytkownika.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje na temat działania produktu.



Ten symbol oznacza urządzenie, które może być używane wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie otwierać ani nie modyfikować urządzenia.
2. Jeśli urządzenie przestanie działać prawidłowo, jeśli do jego wnętrza dostaną się płyny lub przedmioty, lub jeśli zostanie ono uszkodzone w jakikolwiek inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych serwisantów.
3. W przypadku urządzeń objętych klasą ochrony 1 przewód ochronny musi być prawidłowo podłączony. Nie wolno odłączać przewodu ochronnego. Urządzenia objęte klasą ochronności 2 nie mają przewodu ochronnego.
4. Upewnić się, że przewody pod napięciem nie są zagięte lub w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie należy omijać bezpiecznika urządzenia.



OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenia nie można używać, jeśli wykazuje ono wyraźne oznaki uszkodzenia.
2. Urządzenie może być instalowane wyłącznie w stanie beznapięciowym.
3. Jeśli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia.
4. Kable zasilające podłączone na stałe może wymieniać wyłącznie wykwalifikowana osoba.



UWAGA:

1. Nie wolno używać urządzenia, które było narażone na duże wahania temperatury (na przykład po transporcie). Wilgoć i kondensacja mogą uszkodzić urządzenie. Urządzenie należy włączyć dopiero po tym, jak osiągnie temperaturę otoczenia.
2. Należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie posiada przełącznik wyboru napięcia, nie należy włączać urządzenia, dopóki nie zostanie on prawidłowo ustawiony. Należy używać tylko odpowiednich kabli sieciowych.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci, nie wystarczy nacisnąć włącznika/wyłącznika na urządzeniu.
4. Należy sprawdzić, czy używany bezpiecznik odpowiada typowi podanemu na urządzeniu.
5. Sprawdzić, czy podjęto odpowiednie środki zapobiegające przepięciom (np. uderzeniom pioruna).
6. Przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego w urządzeniach z wyjściem Power Out. Sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza podanej wartości.
7. Wtykowe kable zasilające należy wymieniać wyłącznie na oryginalne.
8. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do zgodnych, przetestowanych i nieszkodzonych przyłączy zasilających.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Niebezpieczeństwo uduszenia/zadławienia! Plastikowe torby i małe części muszą być przechowywane poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
2. Niebezpieczeństwo spowodowane przez spadające urządzenie! Należy upewnić się, że urządzenie jest bezpiecznie zamontowane i nie może spaść. Należy używać wyłącznie odpowiednich stojaków lub uchwytów (szczególnie w przypadku instalacji stałych). Należy upewnić się, że akcesoria są prawidłowo zamontowane i zabezpieczone. Należy upewnić się, że wszystkie obowiązujące przepisy bezpieczeństwa są przestrzegane.



OSTRZEŻENIE:

1. Należy używać urządzenia wyłącznie w zalecany sposób.
2. Urządzenie należy użytkować wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i wskazanymi przez producenta.
3. Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w Państwa kraju.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy kablowe, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, np. na skutek potknięcia.
5. Należy zawsze przestrzegać podanej minimalnej odległości od normalnie łatwopalnych materiałów! O ile nie jest to wyraźnie określone, minimalna odległość wynosi 0,3 m.



PRZESTROGA!

1. Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe lub inne ruchome elementy mogą ulec zakleszczeniu.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi silnikiem istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych ruchem urządzenia. Nagły ruch urządzenia może spowodować reakcje wstrząsowe.



3. Podczas normalnej pracy zewnętrzna powierzchnia urządzenia może stać się bardzo gorąca. Należy upewnić się, że przypadkowe dotknięcie obudowy nie jest możliwe. Przed przystąpieniem do demontażu, konserwacji, ładowania itp. należy zawsze odczekać, aż urządzenie wystarczająco ostygnie.



UWAGA:

1. Nie instalować ani używać urządzenia w pobliżu kaloryferów, grzejników akumulacyjnych, palenisk lub innych źródeł ciepła. Upewnić się, że urządzenie zawsze jest instalowane w taki sposób, aby było wystarczająco chłodzone i nie mogło się przegrzać.
2. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać źródeł zapłonu, takich jak płonące świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych ani blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnego opakowania lub opakowania dostarczonego przez producenta.
5. Należy unikać wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
6. Należy zwrócić uwagę na stopień ochrony IP, a także warunki otoczenia, takie jak temperatura i wilgotność, zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą podlegać stałym modyfikacjom. W przypadku rozbieżnych informacji dotyczących warunków pracy, wydajności lub innych właściwości urządzenia pomiędzy instrukcją obsługi a etykietą urządzenia pierwszeństwo mają zawsze informacje na urządzeniu.
8. Urządzenie nie nadaje się do pracy w tropikalnych strefach klimatycznych ani na wysokości powyżej 2000 m n.p.m.
9. O ile nie zaznaczono inaczej, urządzenie nie nadaje się do pracy w warunkach morskich.



UWAGA:

W przypadku zestawów do przebudowy lub modernizacji lub akcesoriów dostarczonych przez producenta należy bezwzględnie przestrzegać dołączonych instrukcji.

i**TRANSMISJA SYGNAŁU RADIOWEGO (NA PRZYKŁAD W-DMX LUB SYSTEMY RADIOWE AUDIO):**

Jakość i wydajność transmisji sygnału bezprzewodowego zasadniczo zależy od warunków otoczenia.

Na zasięg i stabilność sygnału mogą wpływać następujące czynniki:

ekranowanie (np. mur, konstrukcje metalowe, woda)

duże natężenie ruchu radiowego (np. silne bezprzewodowe sieci LAN)

zakłócenia

promieniowanie elektromagnetyczne (np. ekrany wideo LED, ściemniacze)

Wszystkie specyfikacje zasięgu odnoszą się do zastosowań wymagających pola widzenia bez zakłóceń.

Działanie systemów transmisji radiowej podlega urzędowym przepisom. W zależności od regionu mogą się one różnić i przed użyciem muszą zostać sprawdzone przez operatora (np. częstotliwość radiowa i moc transmisji).



OSTRZEŻENIE: Urządzenia z bezprzewodową transmisją sygnału nie nadają się do użytku w obszarach wrażliwych, w których działanie fal radiowych może prowadzić do potencjalnych szkodliwych skutków. Należą do nich:

- szpitale, ośrodki zdrowia lub inne placówki opieki zdrowotnej, które zapewniają leczenie pacjentów przez wykwalifikowany personel i sprzęt.
- obszary niebezpieczne klasy I, II i III
- obszary o ograniczonym dostępie
- obiekty wojskowe
- samoloty lub pojazdy
- obszary, w których zabronione jest używanie telefonów komórkowych

**TRANSMISJA PRZEZ W-DMX**

OSTRZEŻENIE: Generalnie nie wolno używać bezprzewodowej transmisji DMX w zastosowaniach związanych z czynnikami bezpieczeństwa, które w razie awarii mogą skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Dotyczy to w szczególności ruchomych scen lub konstrukcji kratownicowych, silników/podnośników sterowanych przez DMX lub urządzeń podnoszących do obsługi podnośników platformowych sterowanych przez DMX, systemów hydraulicznych lub porównywalnych ruchomych komponentów.

Ponadto, z bezprzewodowej transmisji DMX nie wolno korzystać do sterowania urządzeniami generującymi płomień lub pirotechnicznymi, efektami eksplozji lub efektami gazowymi lub płynnymi. Należą do nich armatki CO², miotacze konfetti, efekty wodne itp.



PRZESTROGA! WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE WYTWORNIC MGŁY I HAZERÓW!

1. Używać wyłącznie płynu Cameo Fog Fluid na bazie wody (do wytwornic mgły) lub płynu Cameo Instant Haze Fluid (do hazerów) i nigdy nie dodawać do pojemnika łatwopalnego płynu! Niebezpieczeństwo wybuchu!
2. Przed wymianą pojemnika lub uzupełnieniem płynu odłączyć wytwornicę mgły albo hazer od zasilania! Dopilnować, żeby podczas napełniania płyn nie dostał się do obudowy. Jeśli płyn dostanie się do obudowy urządzenia, w żadnym wypadku nie wolno uruchamiać urządzenia.
3. Używać wytwornicy mgły lub hazera tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach!
4. Nigdy nie pozostawiać włączonej wytwornicy mgły ani hazera bez nadzoru!
5. Przed ustawieniem i montażem lub demontażem i schowaniem wytwornicy mgły albo hazera należy odłączyć je od zasilania i upewnić się, że urządzenie całkowicie ostygło.
6. Dysza wylotu mgły lub dymu bardzo się nagrzewa podczas pracy. Nie dotykać dyszy wylotowej podczas pracy i zachować minimalny odstęp 50 cm od niej! Przed czyszczeniem i transportem należy upewnić się, że urządzenie całkowicie ostygło.
7. Emitowana mgła lub dym są bardzo gorące. Nigdy nie kierować dyszy wylotowej w stronę ludzi lub zwierząt. RYZYKO POPARZENIA!
8. Jeśli wytwornica mgły lub hazer są zainstalowane nad głową, upewnić się, że ludzie lub zwierzęta nie mogą znajdować się bezpośrednio pod nimi. RYZYKO POPARZENIA!
9. Nigdy nie kierować dyszy wylotowej w stronę otwartego ognia ani materiałów łatwopalnych.
10. Upewnić się, że inne urządzenia elektryczne i gniazda nigdy nie są narażone na bezpośredni strumień mgły lub dymu.
11. Podczas pracy przed dyszą wylotową może gromadzić się kondensat. Uwaga, niebezpieczeństwo poślizgnięcia!
12. Sporadycznie niewielkie ilości mgły lub dymu mogą wydostawać się podczas pracy, nawet bez aktywacji urządzenia i krótko po wyłączeniu urządzenia.
13. Nigdy nie narażać osób cierpiących na choroby układu oddechowego (np. alergików, astmatyków) na działanie sztucznej mgły lub dymu.
14. Podczas korzystania z wytwornic mgły i hazerów upewnić się, że widoczność w pomieszczeniu nie spada poniżej około 2 metrów, aby osoby znajdujące się w pomieszczeniu mogły nadal bezpiecznie się orientować.
15. Przed transportem wyjąć pojemnik z płynem z wytwornicy mgły lub hazera.
16. Ulatniająca się mgła lub dym mogą uruchomić czujniki dymu.
17. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.



UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNYCH URZĄDZEŃ DO ZASTOSOWAŃ WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ

1. Praca krótkotrwała! Zasadniczo sprzęt eventowy jest przeznaczony wyłącznie do pracy krótkotrwałej.
2. Praca ciągła lub montaż na stałe może pogorszyć funkcjonalność urządzenia i spowodować jego przedwczesne starzenie się.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Należy wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Należy sprawdzić kompletność i integralność dostawy oraz powiadomić sprzedawcę natychmiast po zakupie, jeśli dostawa jest niekompletna lub jest uszkodzona.

Zawartość opakowania:

- ▶ 1 × hazer Instant Haze 1500T G2 z obudową transportową
- ▶ 1 × nasadka kanistra z rurą ssącą, filtrem i zaworem wentylacyjnym
- ▶ 1 × kabel sieciowy
- ▶ Informacje dotyczące bezpieczeństwa i zgodności (instrukcja obsługi do pobrania po zeskanowaniu kodu QR)

WPROWADZENIE

INSTANT HAZE 1500T G2

FUNKCJE STEROWANIA:

2-kanalowe sterowanie DMX

DMX512

Bezprzewodowy DMX przez dostępny opcjonalnie drążek Cameo iDMX stick

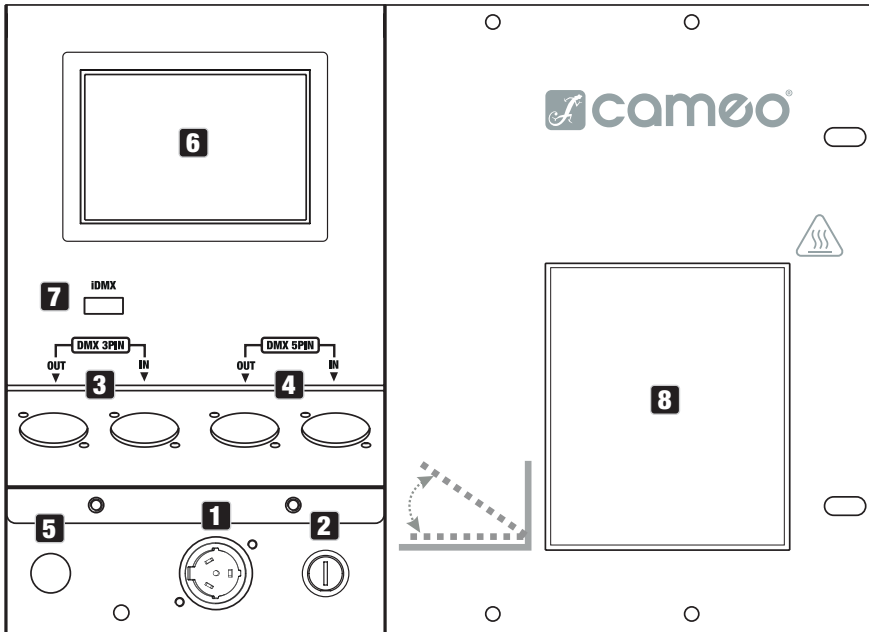
Funkcja Stand-alone

Funkcja timera

CECHY:

Urządzenie zintegrowane z obudową transportową. DMX512. 3- i 5-stykowe złącza DMX. Złącze opcjonalnego drążka iDMX stick do bezprzewodowego sterowania przez DMX.

ZŁĄCZA I ELEMENTY OBSŁUGI / WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Gniazdo wejściowe zasilania. Napięcie robocze: 230 V AC/50 Hz. Podłączyć za pomocą dołączonego kabla sieciowego.

2 FUSE

Uchwyt na bezpieczniki 5 × 20 mm. **WAŻNA UWAGA:** Bezpiecznik należy wymieniać wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tej samej wartości. Jeżeli bezpiecznik przepala się wielokrotnie, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

3 DMX 3 PIN

Jedno męskie i jedno żeńskie 3-stykowe gniazdo XLR do podłączenia urządzenia sterującego DMX (IN) i przesyłania sygnału DMX (OUT).

4 DMX 5 PIN

Jedno męskie i jedno żeńskie 5-stykowe gniazdo XLR do podłączenia urządzenia sterującego DMX (IN) i przesyłania sygnału DMX (OUT).

5 PRZYŁĄCZE PRZEWODU

Przewód płynu podłączony na stałe.

6 WYŚWIETLACZ DOTYKOWY

Podświetlany wyświetlacz dotykowy do nawigacji po menu urządzenia.

7 IDMX

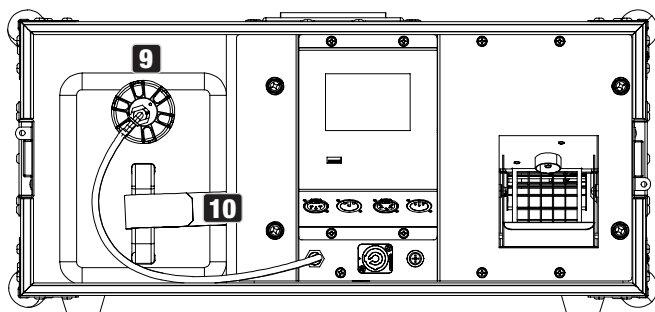
Złącze opcjonalnie dostępnego drążka iDMX stick do bezprzewodowej obsługi DMX.

8 WYLOT DYMU

Wylot dymu z ręcznie regulowaną płytą prowadzącą.



Wejść DMX (3-stykowe gniazdo XLR, 5-stykowe gniazdo XLR, iDMX) i wyjść DMX (3-stykowe gniazdo XLR, 5-stykowe gniazdo XLR) używać tylko jako alternatywy.

SZUFLADA NA KANISTER I SPECJALNA NASADKA NA KANISTER**9 SZUFLADA NA KANISTER**

Szuflada na 5-litrowy kanister płynu Cameo Haze Fluid.

10 RZEP

Pasek na rzep do mocowania kanistra na płyn.

11 PRZEWÓD PŁYNU

Przewód płynu, wyposażony w dyszę i czarny pierścień uszczelniający, jest trwale połączony z urządzeniem. Podłączyć przewód płynu do specjalnej nasadki, wkładając dyszę przewodu do szybkozłącza, aż do zatrzaśnięcia mechanizmu blokującego. Sprawdzić, czy połączenie jest bezpieczne.

12 PRZYCISK ZWALNIAJĄCY

Aby odłączyć przewód płynu od specjalnej nasadki, nacisnąć sprężynowy przycisk zwalniający na szybkozłączce.

13 ZAWÓR WENTYLACYJNY

Zawór wentylacyjny zapobiegający podciśnieniu.

14 RURA SSĄCA

Rura ssąca z filtrem.

WKŁADANIE I PODŁĄCZANIE KANISTRA NA PŁYN

Przed włożeniem lub wymianą kanistra należy całkowicie odłączyć hazer od zasilania (wyciągnąć wtyczkę sieciową).

W opakowaniu znajduje się specjalna nasadka na kanister z rurką ssącą i zaworem odpowietrzającym, odpowiednia do 5-litrowych kanistrów z płynem Cameo Haze Fluid (kanister nie jest dołączony).

Umieścić kanister z płynem Cameo Haze Fluid pionowo przed hazerem i odkręcić nasadkę kanistra. Umieścić rurę ssącą dołączonej specjalnej nasadki w kanistrze i przykręcić nasadkę do kanistra. Filtr na rurze ssącej zapewnia, że cząsteczki brudu nie dostają się do systemu, a koniec rury opada w dół. Teraz podłączyć przewód płynu hazera do specjalnej nasadki. Wsunąć kanister do komory kanistra i zabezpieczyć go paskiem na rzep.

OBSŁUGA



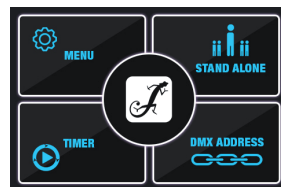
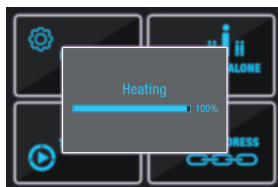
UWAGA

Po pierwszym uruchomieniu urządzenia może być słyszalny szum, dopóki płyn zamglawiający nie wyprze powietrza z systemu. Proces ten trwa zazwyczaj około minuty.

Odłączyć hazer od zasilania dopiero po zredukowaniu wytwarzania dymu do zera (za pośrednictwem DMX) lub po zakończeniu obsługi ręcznej i ustaniu wydzielania się dymu (funkcja automatycznego czyszczenia).

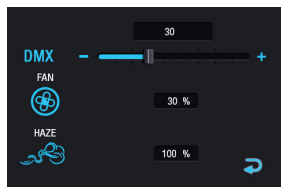
UWAGI

Nigdy nie używać hazera bez płynu zamglawiającego! Po włączeniu hazera następuje krótka kontrola systemu, a na ekranie wyświetla się oznaczenie seryjne. Po tym procesie nagrzewa się parownik (ogrzewanie). Po krótkim czasie osiągnana jest temperatura robocza, a hazer jest gotowy do użycia.



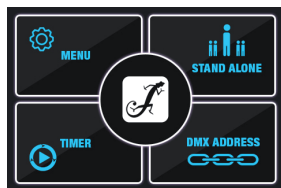
WYŚWIETLACZ GŁÓWNY (SYGNAŁ DMX OBECNY)

Gdy tylko na jednym z wejść DMX IN lub interfejsie bezprzewodowym iDMX pojawi się sygnał DMX, automatycznie aktywowany zostanie tryb pracy DMX, a na wyświetlaczu pojawi się okno z aktualnym adresem startowym DMX oraz ustawionymi za pośrednictwem sterownika DMX wartościami prędkości wentylatora **FAN** i ilości dymu **HAZE**.



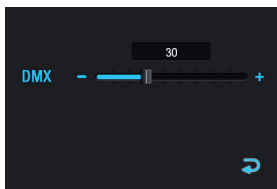
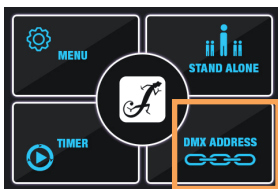
WYŚWIETLACZ GŁÓWNY (BRAK SYGNAŁU DMX)

Jeśli sygnał DMX zostanie przerwany, wyświetlacz automatycznie przełączy się na ekran główny.



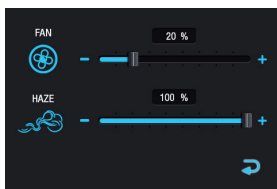
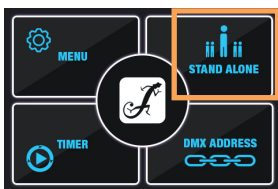
USTAWIANIE STARTOWEGO ADRESU DMX

Na wyświetlaczu głównym dotknąć przycisku **DMX ADDRESS**. Teraz ustawić żądany adres początkowy DMX za pomocą wirtualnego suwaka lub dotykając przycisków **+** i **-**. Dotknąć symbolu strzałki **↔** w odpowiednim oknie, aby powrócić do ekranu głównego.



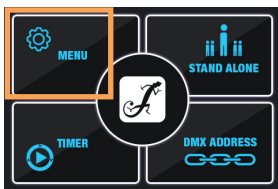
PRACA W TRYBIE STAND-ALONE

Na wyświetlaczu głównym dotknąć przycisku **STAND ALONE**. Teraz ustawić prędkość wentylatora **FAN** i objętość dymu **HAZE**, zgodnie z wymaganiami, za pomocą wirtualnego suwaka lub dotykając przycisków + i -. Dotknąć symbolu strzałki ↔, aby zakończyć pracę w trybie stand-alone i powrócić do ekranu głównego.



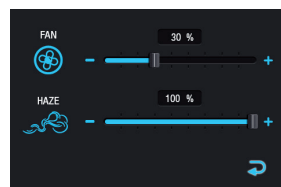
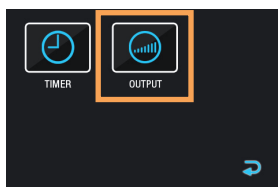
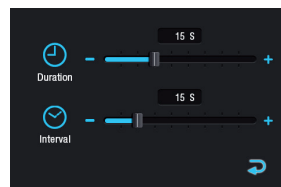
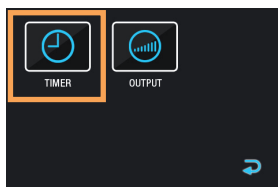
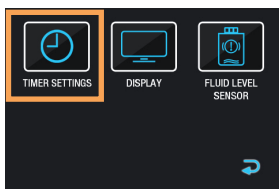
USTAWIENIE TIMERA I DYMU

Na wyświetlaczu głównym dotknąć przycisku **MENU**.



Dotknąć przycisku ustawień timera **TIMER SETTINGS**, a następnie **TIMER** i ustawić czas trwania **Duration** oraz interwał **Interval**, zgodnie z wymaganiami, za pomocą wirtualnych suwaków lub dotykając przycisków + i -. Dotknąć symbolu strzałki ↔ w odpowiednim oknie, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

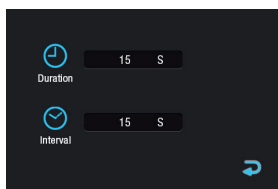
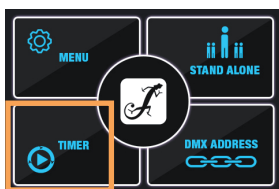
Teraz dotknąć **OUTPUT** i ustawić prędkość wentylatora **FAN** oraz objętość dymu **HAZE**, zgodnie z wymaganiami, za pomocą wirtualnego suwaka lub dotykając przycisków + i -. Dotknąć symbolu strzałki ↔ w odpowiednim oknie, aby powrócić do poprzedniego ekranu.



AKTYWACJA TIMERA

Na ekranie głównym dotknąć przycisku **TIMER**. Tryb pracy timera jest teraz aktywny, a na ekranie wyświetlane są wcześniej ustawiony czas trwania **Duration** oraz interwał **Interval**.

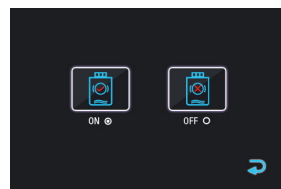
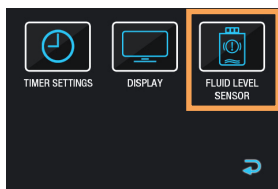
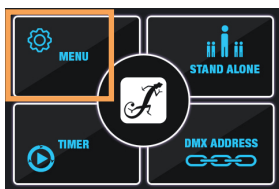
Dotknąć symbolu strzałki ↶, aby zakończyć tryb pracy timera i powrócić do ekranu głównego.



WYŁĄCZANIE I WŁĄCZANIE CZUJNIKA POZIOMU PŁYNU

Podczas normalnej pracy czujnik poziomy płynu powinien być zawsze włączony. Tylko w wyjątkowych przypadkach sensowne jest wyłączenie czujnika na krótki czas (np. w celach serwisowych).

Na wyświetlaczu głównym dotknąć przycisku **MENU**. Następnie dotknąć przycisku **FLUID LEVEL SENSOR**. Można teraz odczytać bieżący stan i zmienić go w razie potrzeby, dotykając odpowiedniego symbolu (ON = czujnik włączony, OFF = czujnik wyłączony). Dotknąć symbolu strzałki ↶ w odpowiednim oknie, aby powrócić do poprzedniego ekranu.



WYŚWIETLANIE USTAWIEŃ

Na wyświetlaczu głównym dotknąć przycisku **MENU**. Następnie dotknąć **DISPLAY**.

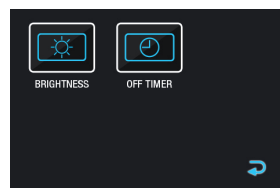
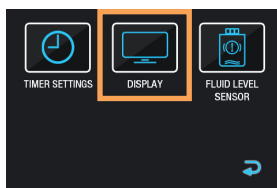
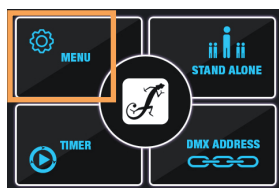
Wybrać opcję **BRIGHTNESS**, aby dostosować jasność wyświetlacza za pomocą wirtualnego suwaka lub dotykając przycisków **+** i **-**.

Wybrać opcję **OFF TIMER**, aby ustawić stan podświetlenia ekranu:

Always on = podświetlenie ekranu jest stale włączone

OFF after 20 s = podświetlenie ekranu wyłącza się po około 20 sekundach bez wprowadzania danych.

Dotknąć symbolu strzałki ↶ w odpowiednim oknie, aby powrócić do poprzedniego ekranu.



KOMUNIKATY O BŁĘDACH

Komunikat o błędzie	Znaczenie	Opis	Rozwiązanie
No Liquid!	Brak płynu (kanister pusty)	Po opróżnieniu kanistra na płyn pompa i element grzewczy są wyłączane w celu zapewnienia ochrony.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. 2. Uzupelnąć płyn w kanistrze. 3. Ponownie podłączyć urządzenie do zasilania i włączyć je. Po zakończeniu fazy nagrzewania hazer jest ponownie gotowy do pracy. <p>Jeśli nadal wyświetlany jest komunikat „No Liquid!”, należy wyłączyć urządzenie z eksploatacji i skontaktować się z dystrybutorem.</p>
Heating up!	Nagrzewanie	Podczas fazy nagrzewania hazer nie działa.	Poczekać, aż ponownie zostanie osiągnięta temperatura robocza, a komunikat „Heating up!” zniknie.

Temperature error!	Błąd temperatury	Jeśli element grzewczy nie nagrzewa się prawidłowo lub przegrzewa się, wyświetlany jest komunikat o błędzie temperatury. Powód: - zużyty płyn, element grzejny nadal się nagrzewa. - awaria lub uszkodzenie głównej płyty sterowania	Jeżeli komunikat „Temperature error!” wyświetla się nawet po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy wyłączyć je z eksploatacji i skontaktować się z dystrybutorem.
Sensor error!	Błąd czujnika	Element grzejny lub główna płyta sterująca mogły ulec awarii albo uszkodzeniu.	Jeżeli komunikat „Sensor error!” wyświetla się nawet po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy wyłączyć je z eksploatacji i skontaktować się z dystrybutorem.
Thermocouple wire OFF!	Przerwane połączenie kablowe	Połączenie kablowe między elementem grzejnym a główną płytą sterowania mogło zostać przerwane.	Jeżeli komunikat „Thermocouple wire OFF!” wyświetla się nawet po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy wyłączyć je z eksploatacji i skontaktować się z dystrybutorem.
Data error!	Błąd danych	Połączenie kablowe między panelem sterowania a główną płytą sterowania mogło zostać przerwane.	Jeżeli komunikat „Data error!” wyświetla się nawet po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy wyłączyć je z eksploatacji i skontaktować się z dystrybutorem.

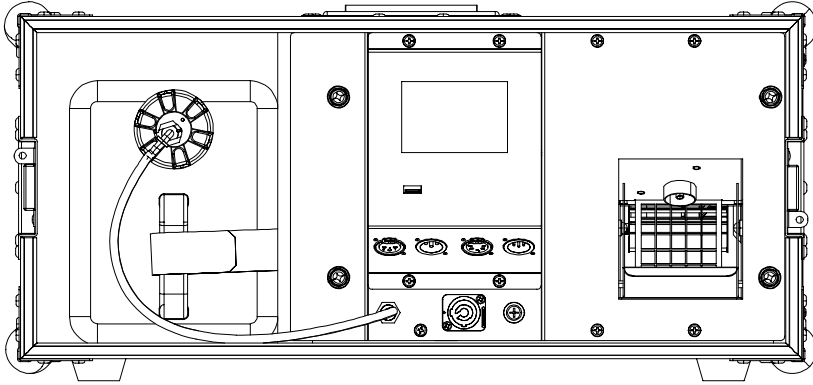
INSTALACJA



Hazer Cameo IH1500TG2 jest urządzeniem stojącym na podłodze i nie należy montować go nad głową, ponieważ nie posiada punktów kotwiczenia ani ochrony oczu.

Urządzenie posiada cztery gumowe nóżki na spodzie, dzięki czemu można je ustawić w odpowiednim miejscu na równej powierzchni. Podczas konfigurowania hazera należy zapoznać się z punktami w części „UWAGA! WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE WYTWORNIC MGŁY I HAZERÓW!” w informacjach dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

Upewnić się, że kratka wlotu powietrza z boku urządzenia nie jest zakryta i że powietrze może być swobodnie zasysane. Upewnić się, że nie zostanie zassany brud, piasek itp.



PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA

Aby zapewnić długotrwałe i prawidłowe działanie urządzenia, należy je regularnie czyścić i w razie potrzeby serwisować. Wymóg serwisowania zależy od intensywności użytkowania urządzenia i środowiska, w którym jest używane.

Przed każdym uruchomieniem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową. W szczególności należy uwzględnić wszystkie elementy istotne dla bezpieczeństwa, takie jak złącza, punkty bezpieczeństwa, połączenia elektryczne i kable. Ponadto zalecamy przeprowadzanie wszystkich wymienionych poniżej czynności konserwacyjnych przynajmniej raz na 500 godzin pracy lub, w przypadku mniejszej intensywności użytkowania, najpóźniej po upływie roku. Czyszczenie układu parownika wymaga znacznie krótszych okresów międzyobsługowych (patrz CZYSZCZENIE UKŁADU PAROWNIKA). Roszczenia gwarancyjne mogą zostać ograniczone, jeśli wady wynikają z nieodpowiedniego serwisowania i konserwacji.

PIELĘGNACJA (może być wykonana przez użytkownika)



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności pielęgnacyjnych lub konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie i, jeśli to możliwe, wszystkie przyłącza urządzenia.



UWAGA! Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do uszkodzenia lub nawet zniszczenia urządzenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką. Należy dopilnować, aby wilgoć nie przedostawała się do urządzenia.
2. Wloty i wyloty powietrza należy regularnie czyścić z kurzu i brudu. Jeśli używane jest sprężone powietrze, należy upewnić się, że urządzenie nie zostanie uszkodzone (na przykład wentylatory muszą wówczas zostać zablokowane).
3. Kable i złącza muszą być regularnie czyszczone, a kurz i brud usuwane.

4. Zasadniczo nie wolno stosować żadnych środków czyszczących ani ściernych, w przeciwnym razie wykończenie powierzchni może zostać uszkodzone.
5. Urządzenia należy przechowywać w suchym miejscu i chronić przed kurzem i brudem.

CZYSZCZENIE UKŁADU PAROWNIKA

Układ parownika wytwornic mgły i hazerów powinien być czyszczony mniej więcej co 60 godzin pracy, aby zapobiec gromadzeniu się osadów. Do czyszczenia układu parownika zalecamy użycie płynu czyszczącego Cameo o numerze produktu CLFCLEANER250. Postępować zgodnie z instrukcjami na pojemniku.

KONSERWACJA I NAPRAWA (tylko wykwalifikowany personel)



NIEBEZPIECZEŃSTWO! W urządzeniu znajdują się elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci w urządzeniu może nadal występować napięcie szczytkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



UWAGA! W urządzeniu nie ma podzespołów serwisowanych przez użytkownika.



UWAGA! Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel upoważniony przez producenta. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem.



UWAGA! Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą mieć wpływ na roszczenia gwarancyjne.

AKCESORIA OPCJONALNE

CLIDMXSTICKG2

Odbiornik bezprzewodowy
DMX

CLFIH5L

Płyn Instant Haze Fluid,
5 litrów

CLFCLEANER250

Płyn czyszczący Cameo

DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	CLIH1500TG2
Typ produktu	Hazer ze sterowaniem mikroprocesorowym
Maksymalne zużycie płynu przy 100% wydajności	9 ml / min
Czas nagrzewania	< 1 min
Wejście/wyjście DMX	3-stykowe męskie XLR + 5-stykowe męskie XLR, 3-stykowe żeńskie XLR + 5-stykowe żeńskie XLR, iDMX stick (opcjonalnie)
Funkcje DMX	prędkość wentylatora, produkcja dymu
Sterowanie	DMX512
Funkcje w trybie Standalone	stand alone (wentylator + dym), funkcja timera
Napięcie robocze	230 V AC / 50 Hz
Pobór mocy	1500 W
Prąd rozruchowy	32 A / 0.03 ms @ 230 V (pierwsza połowa cyklu)
Bezpiecznik	F 10 AL / 250 V
Złącze zasilania	powerCON TR1
Temperatura otoczenia (robocza)	5°C ... 45°C
Kolor obudowy	czarna powlekana proszkowo
Materiał obudowy	metal zintegrowany z etui turystycznym
Klasa ochronności	IP 20
Pozycja robocza	tylko instalacja podłogowa
Minimalna odległość od normalnie palnych materiałów	0,5 m
Wymiary obudowy z pokrywą (szer. x wys. x gł.)	585 × 273 × 450 mm
Masa bez płynu	20,4 kg
Akcesoria (dołączone)	kabel zasilający, zatyczka przyłącza do kanistra
Akcesoria (opcjonalne)	CLIDMXSTICKG2, CLINSTANTHAZE5L, CLFCLEANER250

UTYLIZACJA



OPAKOWANIE:

- Opakowania mogą podlegać recyklingowi przy użyciu standardowych metod utylizacji.
- Prosimy o oddzielenie opakowania zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu obowiązującymi w Państwie kraju.



URZĄDZENIE:

1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wraz z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyty sprzęt nie kwalifikuje się do zwykłych odpadów domowych. Zużyte urządzenie należy zutylizować za pośrednictwem autoryzowanej firmy zajmującej się utylizacją odpadów lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów obowiązujących w Państwa kraju!
2. Należy przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w Państwa kraju.
3. Klienci prywatni mogą uzyskać informacje na temat przyjaznych dla środowiska możliwości utylizacji od sprzedawcy produktu lub od kompetentnych organów w regionie.

DEKLARACJE PRODUCENTA

Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności producenta

Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Niemcy

E-mail: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0

Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności można znaleźć na stronie:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

W przypadku zgłoszeń serwisowych należy skontaktować się ze swoim dystrybutorem.

Zgodność z przepisami WE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym potwierdza, że produkt spełnia następujące wytyczne (jeśli dotyczy):

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/EU)

Dyrektywa EMC (2014/30/UE)

Dyrektywa RoHS

Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych

Deklaracja zgodności WE

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie niskonapięciowej LVD, dyrektywie EMC i dyrektywie RoHS można uzyskać pod adresem: info@adamhall.com.

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można pobrać ze strony www.adamhall.com/compliance/.

Zastrzega się możliwość wystąpienia błędów w druku i pomyłek, a także zmian technicznych i innych.

Ottima scelta!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto secondo i più alti standard di qualità, per garantire molti anni di funzionamento senza problemi. Leggere attentamente questo Manuale di istruzioni per iniziare rapidamente a utilizzare al meglio il prodotto Cameo Light. Ulteriori informazioni su Cameo Light sono disponibili sul nostro sito web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Rispettare le avvertenze riportate sul dispositivo e nel manuale d'istruzioni.
- Tenere sempre a portata di mano il manuale d'istruzioni.
- Se si vende o si cede il dispositivo, accludere anche questo manuale d'istruzioni perché è parte integrante del prodotto.

USO PREVISTO

Questo prodotto è un dispositivo per la tecnologia degli eventi.

Questo prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nel campo della tecnologia degli eventi e non è adatto per l'illuminazione domestica.

Funzionamento temporaneo. Le apparecchiature per eventi sono generalmente progettate solo per uso temporaneo e non per il funzionamento continuo e l'installazione fissa!

Questo prodotto, inoltre, è destinato esclusivamente a utenti qualificati e con conoscenze specialistiche in materia di tecnologia degli eventi.

Utilizzare il prodotto senza attenersi ai dati tecnici e alle condizioni di esercizio specificate è considerato uso improprio.

È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose causati da uso improprio.

Il prodotto non è adatto a:

- Persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Bambini (ai bambini deve essere insegnato a non giocare con il dispositivo).

SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni di pericolo imminente per la vita e l'incolumità delle persone.
2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
3. **CAUTELA:** la parola CAUTELA, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono provocare lesioni.
4. **ATTENZIONE** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono causare danni alle cose e/o all'ambiente.



Questo simbolo identifica pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica aree o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica pericoli causati da superfici calde.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a carichi sospesi.



Questo simbolo denota un dispositivo che non contiene parti soggette a manutenzione da parte dell'utente.



Questo simbolo indica informazioni aggiuntive sul funzionamento del prodotto.



Questo simbolo indica un dispositivo che può essere utilizzato solo in ambienti asciutti.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



PERICOLO:

1. Non aprire o modificare il dispositivo.
2. Se il dispositivo smette di funzionare correttamente, se liquidi o oggetti sono penetrati al suo interno o se è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e staccarlo dall'alimentazione di rete. Il dispositivo può essere riparato unicamente da tecnici autorizzati alla riparazione.
3. Per i dispositivi di classe di protezione 1, il conduttore di protezione deve essere collegato correttamente. Non scollegare mai il conduttore di protezione. I dispositivi della classe di protezione 2 non hanno il conduttore di protezione.
4. Verificare che i cavi sotto tensione non siano piegati o riportino altri danni meccanici.
5. Non bypassare mai il fusibile del dispositivo.



AVVERTENZA:

1. Il dispositivo non deve essere utilizzato se presenta evidenti segni di danneggiamento.
2. Il dispositivo può essere installato solo se a tensione zero.
3. Non mettere in funzione il dispositivo se il cavo di rete dello stesso è danneggiato.
4. I cavi di alimentazione fissi possono essere sostituiti solo da una persona qualificata.



ATTENZIONE:

1. Non utilizzare il dispositivo se è stato esposto a forti oscillazioni di temperatura (per esempio, dopo il trasporto). L'umidità e la condensazione potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Verificare che la tensione e la frequenza dell'alimentazione di rete corrispondano ai valori indicati sul dispositivo. Se il dispositivo è dotato di un selettore di tensione, non collegare il dispositivo finché non è impostato correttamente. Usare solo cavi di alimentazione adatti.
3. Per scollegare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, non basta premere il suo interruttore di accensione/spengimento.
4. Verificare che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo indicato sul dispositivo.
5. Accertarsi che siano state adottate misure appropriate contro gli sbalzi di tensione (per es. fulmini).
6. Attenersi alla corrente di uscita massima specificata sui dispositivi con connessione Power Out (potenza in uscita). Assicurarsi che il consumo totale di corrente di tutti i dispositivi collegati non superi il valore specificato.
7. Sostituire i cavi di rete collegabili solo con cavi originali.
8. Collegare il dispositivo solo a connessioni della rete elettrica conformi, testate e non danneggiate.



PERICOLO:

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e le parti minute devono essere tenuti fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
2. Pericolo per caduta del dispositivo! Assicurarsi che il dispositivo sia installato in modo sicuro e non possa cadere. Utilizzare solo stativi o supporti adatti (in particolare per le installazioni fisse). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Verificare che siano rispettate tutte le norme di sicurezza applicabili.



AVVERTENZA:

1. Usare il dispositivo solo per lo scopo per cui è previsto.
2. Utilizzare il dispositivo solo con gli accessori raccomandati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, osservare le norme di sicurezza vigenti nel proprio Paese.
4. Dopo aver collegato il dispositivo, controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per il rischio di inciampare.
5. Rispettare sempre la distanza minima dai materiali normalmente infiammabili specificata! Se non esplicitamente indicato, la distanza minima è di 0,3 metri.



CAUTELA

1. I componenti mobili, come le staffe di montaggio o altri componenti amovibili, possono incepparsi.
2. Nel caso di dispositivi dotati di componenti a motore, sussiste il rischio di lesioni provocate dal movimento del dispositivo. Il movimento improvviso del dispositivo può provocare shock.



3. La superficie esterna del dispositivo può diventare molto calda durante il normale funzionamento. Fare in modo che non sia possibile toccare l'alloggiamento accidentalmente. Attendere sempre che il dispositivo si sia raffreddato a sufficienza prima di rimuoverlo, sottoporlo a manutenzione, ricaricarlo ecc.



ATTENZIONE:

1. Non installare o utilizzare l'apparecchio vicino a radiatori, accumulatori, stufe o altre fonti di calore. Assicurarsi sempre che il dispositivo sia installato in modo che possa raffreddarsi a sufficienza e non si surriscaldi.
2. Non collocare vicino al dispositivo fonti di accensione come candele accese.
3. Le aperture di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Utilizzare l'imballaggio originale o l'imballaggio fornito dal produttore per il trasporto.
5. Evitare urti o colpi al dispositivo.
6. Rispettare la classe di protezione IP e le condizioni ambientali, come temperatura e umidità, indicate nelle specifiche.
7. I dispositivi possono essere ulteriormente perfezionati. In caso di discrepanza delle informazioni inerenti alle condizioni di esercizio, alle prestazioni o ad altre caratteristiche del dispositivo, tra il manuale d'istruzioni e l'etichettatura sul dispositivo, hanno sempre la priorità le informazioni sul dispositivo.
8. Il dispositivo non è adatto all'utilizzo in climi tropicali o ad altitudini superiori a 2000 metri sul livello del mare.
9. Se non esplicitamente indicato, il dispositivo non è adatto al funzionamento in ambiente marino.



NOTA BENE

Per i set di conversione o retrofit, o per gli accessori forniti dal produttore, è indispensabile osservare le istruzioni accluse.



TRASMISSIONE DI SEGNALI VIA RADIO (AD ESEMPIO, SISTEMI RADIO W-DMX O AUDIO):

La qualità e la performance delle trasmissioni di segnali wireless generalmente dipendono dalle condizioni ambientali.

Sulla portata e sulla stabilità del segnale possono influire i seguenti fattori, per esempio:

Schermatura (come muratura, strutture metalliche, acqua)

Volume di traffico radio elevato (come reti LAN wireless potenti)

Interferenza

Radiazioni elettromagnetiche (come schermi video a LED, dimmer)

Tutte le specifiche della portata si riferiscono ad applicazioni in campo libero con visuale in linea retta senza interferenze.

Il funzionamento dei sistemi di trasmissione radio è soggetto a regolamenti ufficiali.

Tali regolamenti possono variare da una regione all'altra e devono essere verificati dall'operatore prima dell'uso (per es. radiofrequenza e potenza di trasmissione).



AVVERTENZA: i dispositivi con trasmissione del segnale wireless non sono adatti all'utilizzo in zone sensibili dove il funzionamento via radio può causare effetti potenzialmente dannosi. Queste zone includono:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che forniscono trattamenti ai pazienti con personale e attrezzature qualificate.
- Zone pericolose di classe I, II e III
- Zone ad accesso ristretto
- Strutture militari
- Aerei o veicoli
- Aree in cui è vietato l'uso di telefoni cellulari



TRASMISSIONE VIA W-DMX

AVVERTENZA: In generale, la trasmissione DMX wireless non deve essere utilizzata per applicazioni che comportano fattori rilevanti per la sicurezza e che, in caso di guasto, potrebbero causare lesioni alle persone o danni alle cose.

Questo vale in particolare per le scenografie mobili o le travature, per motori o elevatori comandati tramite DMX, per i dispositivi di sollevamento di ascensori da palcoscenico azionati via DMX, per sistemi idraulici o analoghi componenti mobili.

La trasmissione DMX wireless non deve essere utilizzata per controllare dispositivi a fiamma, dispositivi pirotecnici, effetti a rischio di esplosione, effetti a gas o liquidi, quali cannoni CO², spara-coriandoli giochi d'acqua o simili.



CAUTELA! INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLE MACCHINE DELLA NEBBIA E SUI GENERATORI DI FOSCHIA

1. Utilizzare solo il liquido per effetto nebbia a base d'acqua Cameo (per macchine della nebbia) o l'Instant Haze Fluid di Cameo (per i generatori di foschia). Non aggiungere mai liquidi infiammabili al contenitore! Pericolo di esplosione!
2. Scollegare la macchina della nebbia o il generatore di foschia dalla rete elettrica prima di cambiare la tanica o rabboccare il liquido! Aver cura che il liquido non penetri nell'alloggiamento durante il riempimento. Se il liquido penetra nell'alloggiamento, non mettere assolutamente in funzione il dispositivo.
3. Utilizzare la macchina della nebbia o il generatore di foschia solo in ambienti ben ventilati.
4. Non lasciare mai incustoditi la macchina della nebbia o il generatore di foschia mentre sono in funzione.
5. Staccare dalla corrente la macchina della nebbia o il generatore di foschia prima di configurare e assemblare il dispositivo, o di smontarlo e riporlo e verificare che si sia raffreddato completamente.
6. Durante il funzionamento, l'ugello di uscita della nebbia o della foschia diventa molto caldo. Non toccare l'ugello di uscita mentre è in funzione e mantenere una distanza minima di 50 centimetri. Assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato completamente prima di pulirlo e trasportarlo.
7. La nebbia o la foschia emessa ha una temperatura molto alta. Non dirigere mai l'ugello di uscita verso persone o animali. **RISCHIO DI USTIONE!**
8. Se la macchina della nebbia o il generatore di foschia sono installati a soffitto, aver cura che a persone o animali non sia consentito trovarsi direttamente al di sotto. **RISCHIO DI USTIONE!**
9. Non dirigere mai l'ugello di uscita verso fiamme libere o materiali infiammabili.
10. Aver cura che altri dispositivi elettrici e le prese di corrente non siano mai esposti al getto diretto della nebbia o della foschia.
11. Durante il funzionamento, davanti all'ugello di uscita può accumularsi condensa. Attenzione, pericolo di scivolamento!
12. Occasionalmente, può succedere che piccole quantità di nebbia o foschia fuoriescano durante il funzionamento, anche senza attivazione e per breve tempo dopo lo spegnimento del dispositivo.
13. Non esporre mai alla nebbia o alla foschia artificiale persone affette da malattie respiratorie (come allergie o asma).
14. Quando si utilizzano macchine della nebbia e generatori di foschia, aver cura che la visibilità nel locale non scenda sotto 2 metri circa, in modo che le persone nella stanza possano ancora orientarsi in sicurezza.
15. Estrarre la tanica di liquido dalla macchina della nebbia o dal generatore di foschia prima del trasporto.
16. La fuoriuscita di nebbia o foschia può far scattare gli allarmi per la rilevazione del fumo.
17. **TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**



NOTE SUI DISPOSITIVI MOBILI PER INTERNI

1. Funzionamento temporaneo! Le attrezzature per eventi sono generalmente progettate solo per il funzionamento temporaneo.
2. L'uso continuo o l'installazione fissa possono compromettere il funzionamento del dispositivo e causare invecchiamento precoce.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Estrarre il prodotto dalla confezione ed eliminare tutto il materiale di imballaggio.

Controllare che la consegna sia completa e intatta, e informare il partner di distribuzione immediatamente dopo l'acquisto se non è completa o è danneggiata.

Il contenuto della confezione del prodotto comprende:

- ▶ 1 generatore di foschia Instant Haze 1500T G2 integrato nella custodia da viaggio
- ▶ 1 tappo della tanica con tubo di aspirazione, filtro e valvola di ventilazione
- ▶ 1 cavo di rete
- ▶ Informazioni su conformità e sicurezza (manuale di istruzioni scaricabile con codice QR)

INTRODUZIONE

INSTANT HAZE 1500T G2

FUNZIONI DI CONTROLLO

Comando DMX a 2 canali

DMX512

DMX wireless tramite chiavetta iDMX di Cameo, disponibile come optional

Funzione stand-alone

Funzione Timer

CARATTERISTICHE

Dispositivo integrato nella custodia da viaggio. DMX512. Connessioni DMX a 3 e 5 poli. Collegamento per la chiavetta iDMX stick opzionale per il controllo wireless tramite wireless DMX.

CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE

ENGLISH

DEUTSCH

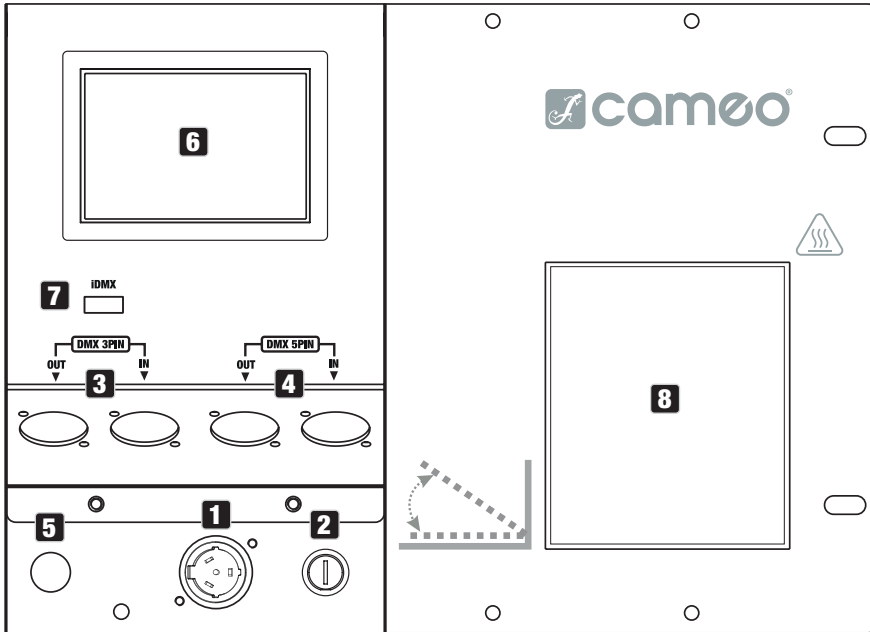
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX



1 POWER IN

Preso d'ingresso di rete. Tensione di esercizio: 230 V CA, 50 Hz. Per collegare, utilizzare il cavo elettrico fornito in dotazione.

2 FUSIBILE

Portafusibili per fusibili da 5 × 20 mm. **NOTA IMPORTANTE:** sostituire il fusibile solo con un fusibile dello stesso tipo e con gli stessi valori. Se il fusibile salta ripetutamente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

3 DMX 3PIN

Una presa maschio e una presa femmina XLR a 3 poli per il collegamento di un dispositivo di comando DMX (IN) e l'inoltro del segnale DMX (OUT).

4 DMX 5PIN

Una presa maschio e una presa femmina XLR a 5 poli per il collegamento di un dispositivo di comando DMX (IN) e l'inoltro del segnale DMX (OUT).

5 COLLEGAMENTO DEL TUBO FLESSIBILE

Tubo del liquido collegato in modo permanente.

6 DISPLAY A SFIORAMENTO

Display a sfioramento illuminato per navigare nel menu del dispositivo.

7 IDMX

Connessione per la chiavetta iDMX stick disponibile come optional per l'utilizzo DMX wireless.

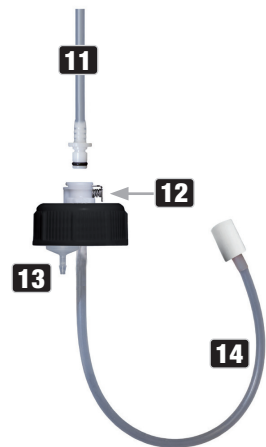
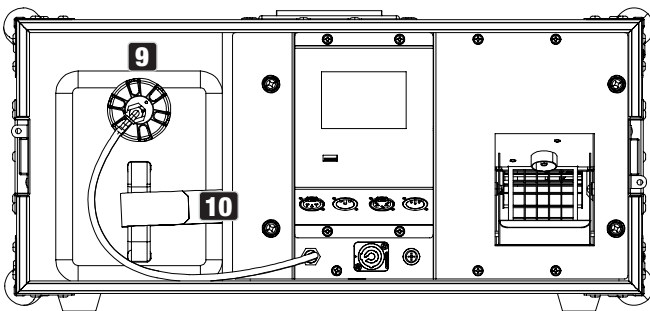
8 USCITA FOSCHIA

Uscita foschia con piastra di guida regolabile manualmente.



Usare solo gli ingressi DMX (XLR a 3 poli, XLR a 5 poli, iDMX) e le uscite DMX (XLR a 3 poli, XLR a 5 poli) come alternative.

CASSETTO PER LA TANICA E TAPPO SPECIALE PER LE TANICHE



9 CASSETTO PER LA TANICA

Cassetto per una tanica da 5 litri di liquido nebulizzante Cameo.

10 CINGHIETTA IN VELCRO

Cinghietta in velcro per fissare la tanica di liquido.

11 TUBO FLESSIBILE DEL LIQUIDO

Il tubo del liquido, dotato di ugello e di anello di tenuta nero, è saldamente collegato al dispositivo. Collegare il tubo del liquido al tappo speciale inserendo l'ugello del tubo nell'attacco rapido finché il meccanismo di bloccaggio non si innesta. Verificare che la connessione sia sicura.

12 RILASCIARE IL PULSANTE

Per staccare il tubo del liquido dal tappo speciale, premere il pulsante di rilascio a molla sull'attacco rapido.

13 VALVOLA DI VENTILAZIONE

Valvola di ventilazione per evitare la pressione negativa.

14 TUBO DI ASPIRAZIONE

Tubo di aspirazione con filtro.

INSERIRE E COLLEGARE LA TANICA DI LIQUIDO

Prima di inserire o sostituire una tanica, staccare completamente il generatore di foschia dalla rete elettrica (estrarre la spina).

Nella confezione è incluso uno speciale tappo per taniche con tubo di aspirazione e valvola di ventilazione, adatto alle taniche di liquido nebulizzante Cameo da 5 litri (la tanica non è inclusa).

Posizionare una tanica di liquido nebulizzante Cameo in verticale davanti al generatore di foschia e svitare il tappo. Inserire nella tanica il tubo di aspirazione dello speciale tappo in dotazione e avvitare il tappo sulla tanica. Il filtro sul tubo di aspirazione impedisce alle particelle di sporco di entrare nel sistema e all'estremità del tubo di abbassarsi. Ora collegare il tubo del liquido del generatore di foschia al tappo speciale. Spingere la tanica nell'apposito vano e fissarla con il velcro.

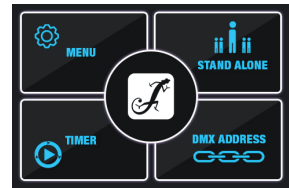
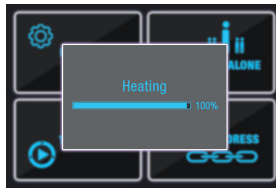
FUNZIONAMENTO**NOTA BENE**

Quando si avvia il dispositivo per la prima volta, è possibile sentire dei rumori fino a quando il liquido nebulizzante non avrà eliminato l'aria dal sistema. In genere completare questo processo richiede circa un minuto.

Scollegare il generatore di foschia dalla rete elettrica solo dopo aver azzerato la generazione di foschia (tramite DMX) oppure dopo aver terminato l'utilizzo manuale e non viene più emessa foschia (funzione di autopulizia).

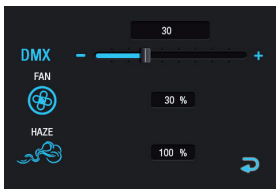
NOTE

Non utilizzare mai il generatore di foschia senza liquido nebulizzante! Dopo l'accensione del generatore di foschia, viene eseguito un breve controllo del sistema e sullo schermo appare la denominazione di serie. Dopo questo processo, l'evaporatore si riscalda (riscaldamento). Dopo breve tempo, viene raggiunta la temperatura di esercizio e il generatore di foschia è pronto per l'uso.



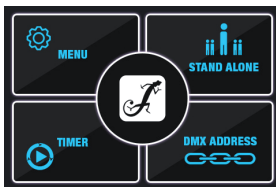
DISPLAY PRINCIPALE (SEGNALE DMX PRESENTE)

Non appena su uno degli ingressi DMX IN o sull'interfaccia wireless iDMX è presente un segnale DMX, si attiva automaticamente la modalità operativa DMX. Inoltre, appare la finestra con l'attuale indirizzo iniziale DMX, i valori impostati tramite il controller DMX per la velocità della ventola **FAN** e la quantità di foschia **HAZE**.



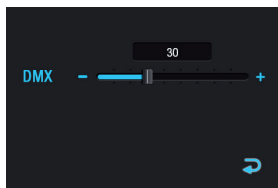
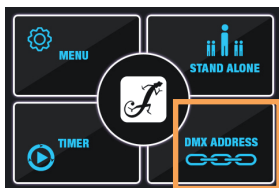
DISPLAY PRINCIPALE (SENZA SEGNALE DMX)

Se il segnale DMX si interrompe, il display passa automaticamente a display principale.



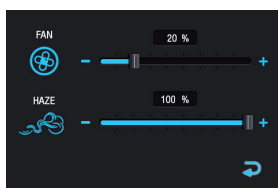
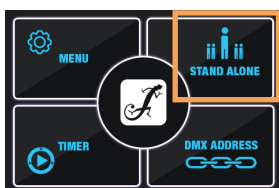
IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DMX INIZIALE

Dal display principale, toccare il pulsante **DMX ADDRESS**. Ora impostare l'indirizzo iniziale DMX desiderato utilizzando il fader virtuale o toccando **+** e **-**. Toccare il simbolo freccia **↶** per tornare al display principale.



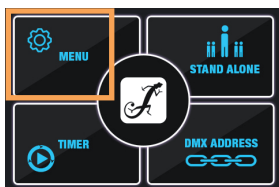
FUNZIONAMENTO STAND-ALONE

Dal display principale, toccare il pulsante **STAND ALONE**. Ora toccare la velocità della ventola **FAN** e il volume della foschia **HAZE** desiderati utilizzando il fader virtuale oppure toccando **+** e **-**. Toccare il simbolo freccia **↶** per terminare il funzionamento stand-alone e tornare al display principale.



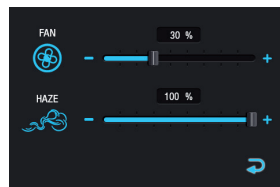
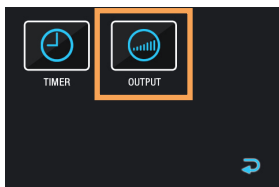
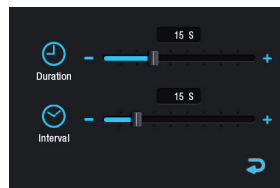
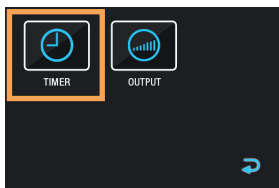
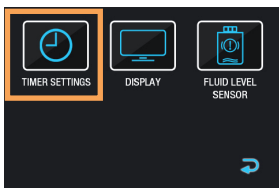
IMPOSTARE TIMER E HAZE

Dal display principale, toccare il pulsante **MENU**.



Toccare **TIMER SETTINGS**, poi **TIMER** e impostare la **durata** e l'**intervallo** desiderati utilizzando il fader virtuale oppure toccando **+** e **-**. Toccare il simbolo freccia **↶** per tornare al display precedente.

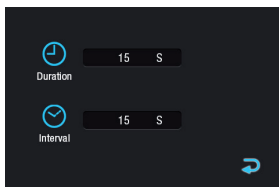
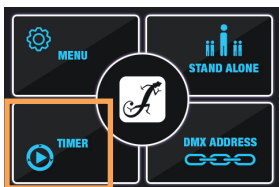
Ora toccare **OUTPUT** e impostare la velocità della ventola **FAN** e il volume della foschia **HAZE** desiderati utilizzando il fader virtuale oppure toccando **+** e **-**. Toccare il simbolo freccia **↶** per tornare al display precedente.



ATTIVARE IL TIMER

Dal display principale, toccare il pulsante **TIMER**. La modalità operativa Timer è ora attivata e sullo schermo vengono visualizzati la durata **Duration** e l'intervallo **Interval** precedentemente impostati.

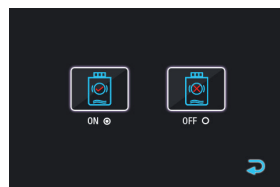
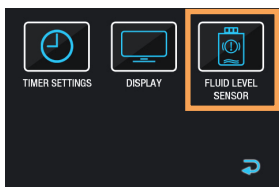
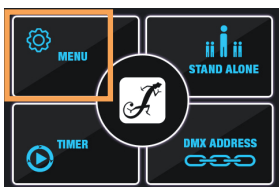
Toccare il simbolo freccia ↶ per terminare il funzionamento Timer e tornare al display principale.



SPEGNERE E ACCENDERE IL SENSORE DI LIVELLO DEL LIQUIDO

Durante il normale funzionamento, il sensore di livello del liquido deve essere sempre acceso. È opportuno spegnere il sensore per breve tempo solo in casi eccezionali (per esempio per eseguire la manutenzione).

Dal display principale, toccare il pulsante **MENU**. Poi toccare il **FLUID LEVEL SENSOR**. Ora si può leggere lo stato attuale e se necessario modificarlo toccando il simbolo corrispondente (ON = sensore acceso, OFF = sensore spento). Toccare il simbolo freccia ↶ nella finestra corrispondente per tornare al display precedente.



IMPOSTAZIONI DEL DISPLAY

Dal display principale, toccare il pulsante **MENU**. Toccare **DISPLAY**.

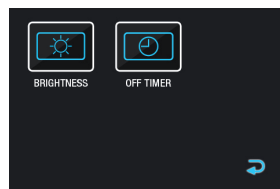
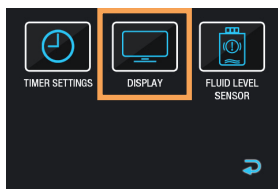
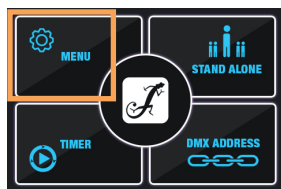
Toccare **BRIGHTNESS** (LUMINOSITÀ) per regolare la luminosità del display utilizzando il fader virtuale o toccando **+** e **-**.

Toccare **OFF TIMER** per impostare lo stato della retroilluminazione del display:

Always On (Sempre acceso) significa che l'illuminazione del display rimane accesa

OFF after 20 s (Spento dopo 20 s) significa che l'illuminazione del display si spegne dopo circa 20 secondi senza input.

Toccare il simbolo freccia ↶ nella finestra corrispondente per tornare al display precedente.



MESSAGGI D'ERRORE

Messaggio d'errore	Significato	Descrizione	Soluzione
No Liquid!	Manca liquido (tanica vuota)	Non appena la tanica del liquido è vuota, la pompa e l'elemento riscaldante si spengono per protezione.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne il dispositivo e staccarlo dall'alimentazione. 2. Riempire la tanica di liquido. 3. Ricollega il dispositivo all'alimentazione e accenderlo. Dopo la fase di riscaldamento, il generatore di foschia è di nuovo pronto a funzionare. Se il messaggio "No Liquid!" (Senza liquido) persiste, mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il proprio partner di distribuzione.
Heating up!	Riscaldamento	Durante la fase di riscaldamento, il generatore di foschia non è operativo.	Attendere che venga raggiunta la temperatura di esercizio e che il messaggio "Heating up!" (Riscaldamento) scompaia.

Temperature error!	Errore di temperatura	Se l'elemento riscaldante non riesce a riscaldarsi correttamente o si surriscalda, appare il messaggio di errore di temperatura. Motivo: Il liquido è finito, l'elemento riscaldante continua a scaldare. - Guasto o danno alla scheda della centralina	Se il messaggio "Temperature error!" (Errore di temperatura) persiste anche dopo il riavvio del dispositivo, mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il proprio partner di distribuzione.
Sensor error!	Errore del sensore	L'elemento riscaldante o la scheda della centralina potrebbero essere guasti o danneggiati.	Se il messaggio "Sensor error!" (Errore del sensore) persiste anche dopo il riavvio del dispositivo, mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il proprio partner di distribuzione.
Thermocouple wire OFF!	Connessione via cavo interrotta	La connessione via cavo tra l'elemento riscaldante e la scheda della centralina potrebbe essere interrotta.	Se il messaggio "Thermocouple wire OFF!" (Filo della termocoppia disattivato) persiste anche dopo il riavvio del dispositivo, mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il proprio partner di distribuzione.
Data error!	Errore dati	La connessione via cavo tra il pannello di controllo e la scheda della centralina potrebbe essere interrotta.	Se il messaggio "Data error!" (Errore dati) persiste anche dopo il riavvio del dispositivo, mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il proprio partner di distribuzione.

INSTALLAZIONE

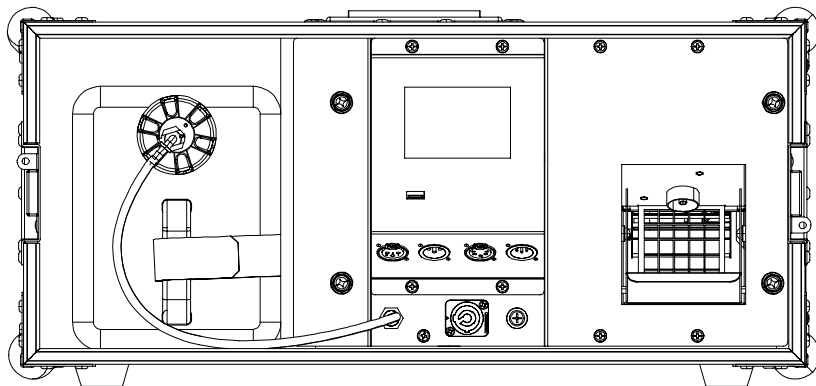


Il generatore di foschia Cameo IH1500TG2 è un dispositivo da terra e non deve essere montato a soffitto perché non ha punti di ancoraggio o occhielli di sicurezza.

Il dispositivo ha quattro piedini in gomma sul lato inferiore che consentono di posizionarlo in un punto adatto su una superficie piana. Quando si predispongono il generatore di foschia, fare riferi-

mento ai punti indicati alla sezione “CAUTELA. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLE MACCHINE DELLA NEBBIA E SUI GENERATORI DI FOSCHIA” riportate nelle istruzioni di sicurezza di questo manuale.

Aver cura che la griglia di aspirazione dell'aria sul lato dispositivo non sia coperta e che l'aria possa essere aspirata liberamente. Aver cura che non venga aspirato sporco, sabbia ecc.



CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il funzionamento corretto nel lungo termine del dispositivo, è necessario effettuare la pulizia e, se necessario, la manutenzione regolarmente. I requisiti di manutenzione dipendono dall'intensità e dall'ambiente di utilizzo.

Prima di ogni messa in funzione, eseguire un'ispezione visiva. In particolare, esaminare tutti i componenti rilevanti per la sicurezza, come gli elementi di collegamento, i punti di sicurezza, le connessioni elettriche e i cavi. Consigliamo inoltre di eseguire tutti i pertinenti interventi di manutenzione indicati di seguito almeno ogni 500 ore di esercizio o al massimo dopo un anno se il dispositivo non viene utilizzato con frequenza. La pulizia del sistema di evaporazione deve essere eseguita a intervalli molto più brevi (v. PULIZIA DEL SISTEMA DI EVAPORAZIONE). I diritti di garanzia possono essere limitati in caso di difetti derivanti da manutenzione inadeguata.

CURA (può essere effettuata dall'utente)



AVVERTENZA! Prima di effettuare qualsiasi intervento di cura o manutenzione, è necessario scollegare l'alimentatore e, se possibile, staccare tutti i collegamenti del dispositivo.



NOTA BENE! Una cura inadeguata può causare il danneggiamento o addirittura la distruzione del dispositivo.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere deterse con un panno umido pulito. Assicurarsi che l'umidità non possa penetrare nel dispositivo.
2. Gli ingressi e le uscite dell'aria devono essere puliti regolarmente da polvere e sporcizia. Se si utilizza l'aria compressa, aver cura di non danneggiare il dispositivo (in questo caso, per esem-

pio, le ventole devono essere bloccate).

3. I cavi e i connettori devono essere puliti regolarmente, e polvere e sporczia devono essere rimossi.
4. In generale non devono essere utilizzati detersivi o agenti abrasivi, altrimenti la finitura della superficie potrebbe esserne danneggiata.
5. In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetto da polvere e sporczia.

PULIZIA DEL SISTEMA DI EVAPORAZIONE

Il sistema di evaporazione delle macchine della nebbia e dei generatori di foschia deve essere pulito circa ogni 60 ore di funzionamento per evitare che si formino depositi. Per pulire il sistema di evaporazione, consigliamo di utilizzare il liquido detersivo Cameo con codice prodotto CLFCLEANER250. Seguire le istruzioni riportate sul contenitore.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (solo da parte di personale qualificato)



PERICOLO! Nel dispositivo sono presenti componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, nel dispositivo potrebbe permanere della tensione residua, per esempio a causa di condensatori carichi.



NOTA! Il dispositivo non contiene parti assemblate che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



NOTA! Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti solo da personale specializzato qualificato e autorizzato dal produttore. In caso di dubbio, consultare il produttore.



NOTA! Gli interventi di manutenzione eseguiti in modo improprio possono inficiare il diritto di garanzia.

ACCESSORI OPZIONALI

CLIDMXSTICKG2

Ricevitore wireless DMX

CLFIH5L

INSTANT HAZE FLUID,
5 litri

CLFCLEANER250

Liquido Cameo per la pulizia

DATI TECNICI

Codice articolo	CLIH1500TG2
Tipologia di prodotto	Generatore di foschia con controllo a microprocessore
Consumo massimo di liquido al 100% del volume	9 ml/min
Tempo di riscaldamento	<1 min
Ingresso/uscita DMX	XLR a 3 poli maschio + XLR a 5 poli maschio, XLR a 3 poli femmina + XLR a 5 poli femmina, chiavetta iDMX Stick (opzionale)
Funzioni DMX	Velocità della ventola, uscita foschia
Comando	DMX512
Funzioni stand-alone	Stand-alone (ventola + foschia), Timer
Tensione di esercizio	230 V CA, 50 Hz
Consumo energetico	1500 W
Corrente di inserzione	32 A / 0,03 ms a 230 V (prima metà ciclo)
Fusibile	F 10 AL / 250 V
Connettore alimentazione	powerCON TR1
Temperatura ambiente (in esercizio)	5 °C ... 45 °C
Colore cassa	Nero, verniciato a polveri
Materiale alloggiamento	Metallo integrato nella custodia da viaggio
Classe di protezione	IP20
Posizione di esercizio	Solo installazione a pavimento
Distanza minima da materiali normalmente infiammabili	0,5 m
Dimensioni dell'alloggiamento con coperchio (L × H × P)	585 × 273 × 450 mm
Peso senza liquido	20,4 kg
Accessori (inclusi)	Cavo di alimentazione, tappo di raccordo della tanica
Accessori (acquistabili come optional)	CLIDMXSTICKG2, CLINSTANTHAZE5L, CLFCLEANER250

SMALTIMENTO



IMBALLAGGIO

1. Gli imballaggi possono essere riciclati con i consueti metodi di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità alle norme sullo smaltimento e alle disposizioni sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese.



DISPOSITIVO

1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nella versione in vigore. (Direttiva RAEE: Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Le apparecchiature a vita non devono essere gettate nei rifiuti domestici. A fine vita, l'apparecchiatura deve essere smaltita tramite un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o un impianto di smaltimento dei rifiuti urbani. Rispettare le normative in vigore nel proprio Paese!
2. Rispettare tutte le leggi e le normative sullo smaltimento applicabili nel proprio Paese.
3. Come cliente privato, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal venditore del prodotto o dalle autorità regionali competenti.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

Garanzia del produttore e limitazione di responsabilità

Adam Hall GmbH Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach, Germania

Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 9419-0

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono reperibili all'indirizzo:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

Per l'assistenza, contattare il proprio partner di distribuzione.

Conformità EC

Adam Hall GmbH conferma che questo prodotto soddisfa le seguenti linee guida (ove applicabili):

Direttiva LVD (bassa tensione, 2014/35/UE)

Direttiva EMC (2014/30/UE)

Direttiva RoHS

Direttiva sulle apparecchiature radio

Dichiarazione di conformità CE

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva sulla bassa tensione (LVD), CEE e RoHS possono essere richieste scrivendo all'indirizzo info@adamhall.com.

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate dalla pagina www.adamhall.com/compliance/.

Soggetto a refusi ed errori, nonché a modifiche tecniche o di altro tipo.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

2-CH Mode					
CH1	Haze	000	-	002	No function
		003	-	255	Haze output minimum - maximum
CH2	Fan	000	-	255	Fan speed minimum - maximum



CAMEOLIGHT.COM

Adam Hall GmbH

Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany

Phone: +49 6081 9419-0 | adamhall.com

Adam Hall Ltd. | The Seedbed Business Centre | SS3 9QY Essex | United Kingdom



REV: 01